

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año I

Zaragoza. — Martes 30 de Junio de 1925

Núm. 30

## LOS ACTOS DE AFIRMACION ARAGONESA EN TERUEL

# Las tres provincias unidas por firmes afectos

IMPRESIONES DE UN VIAJE

## Aragón ante España

(Crónica telegráfica)

Los actos de afirmación aragonesa que a estas horas se celebran en Teruel ofrecen dos notas salientes, que consideramos oportuno señalar.

Es la primera, el hecho de que una manifestación eminentemente aragonesa se ha convertido en una franca manifestación de españolismo neto.

Consiste la segunda, en haberse producido en Teruel un fenómeno que jamás se dió en esta ciudad, según me afirman respetables personas con quienes estoy conviviendo.

—Teruel—me dicen—por temperamento es pueblo callado y frío. Nunca dió la nota de los grandes entusiasmos. Por primera vez en su vida ha roto su propio hielo.

Manifestación como la de hoy no se ha conocido en Teruel. Muy poderoso había de ser el motivo que la justificara. Sin duda se ha dado cuenta exacta Teruel de lo que supone en el presente y de lo que puede significar en el porvenir este llamamiento de las provincias hermanas formulado con vistas al engrandecimiento común.

Los terolenses más ancianos, los que han asistido a muchas recepciones de personalidades y de representaciones de organismos diversos parecieron transportados a otro planeta. El alma de la ciudad ofrecía un nuevo matiz. Era como un volcán que hubiese permanecido inactivo durante centurias y de pronto cobrara una actividad interior y exterior no sospechada por nadie.

Con magnífica espontaneidad, con transportes más propios de pueblos meridionales, con efusión cordial insospechada, Teruel ha dado suelta ruidosamente a unos entusiasmos, a unas alegrías que pudo creerse que estaban llamados a dormir por siempre, como duerme el fuego en las entrañas del volcán cuyas actividades dejaron de mostrarse al exterior.

Pero los volcanes tienen fuego en el fondo por muy callados que permanezcan, como los pueblos tienen fuego en el alma por muy fríos que parezcan. Teruel aguardaba para semejante manifestación una causa muy poderosa: era el requerimiento fraternal.

Esta que acaba de tener el Sindicato de Iniciativas justifica plenamente el nombre y la razón de ser del organismo que lo ostenta. El calor fraternal ha fundido el aparente hielo de Teruel y el deshielo ha dejado a la vista una potencialidad espiritual de la que acaso dudaban los que confunden el ligero amodorramiento con el sueño profundo.

Ha sido plena la demostración de que Teruel, pese a todas las suposiciones en contrario, comulga fervorosamente en el altar aragonés y el suyo no fué apartamiento sino pura reserva, acaso explicada de sobra por sospechar de tibias a sus dos hermanas mayores.

Al descubierta ha quedado el corazón de Teruel.

Nuestra visita, aun sintiéndose escrutadora, con exceso, no ha advertido adulteraciones en la pura sangre aragonesa que lo hace latir.

Por consiguiente, no había que proceder a la reconquista de la hermana menor. Apenas sonaron a sus puertas las voces cordiales de Huesca y Zaragoza, esas puertas se abrieron al conjuro de la voz consoladora que sonaba

nombre de España. Como miembro que procura fortalecerse no para predominar de modo egoísta, sino para restablecer el equilibrio del cuerpo, así Aragón pugna por tonificarse con el pensamiento fijo en la salud de la patria.

Lanzáranse todas nuestras regiones por igual camino y en el horizonte español asomaría esplendente una aurora feliz.

La generosidad de Aragón, tan

tria de los heroísmos, ya que entre ellos no puede ser contada la generosidad como el último.

F. AZNAR NAVARRO

## Un viaje triunfal

### El tren especial en Calatayud

Constituyó el viaje de los representantes de Zaragoza y Huesca un verdadero viaje triunfal.

Salió en Calatayud a saludarles el alcalde de aquella ciudad, don Antonio Bardají, quien con una representación de Calatayud se unió a los excursionistas.

Durante el tiempo que el tren permaneció en la estación esta apareció llena de público que no dejó de prodigar sus atenciones a los viajeros.

### El paso por la provincia de Teruel

No es posible dar una idea del entusiasmo que promovió en todos los pueblos de la provincia de Teruel que tienen estación en el Central, el paso de los expedicionarios. Entre Calatayud y Teruel no hubo estación en la que al llegar el tren especial no saliera numerosísimo público que ovacionó a los viajeros.

Donde el entusiasmo fué desbordante es en la estación de Monreal del Campo.

Al entrar el tren especial en agujas estalló una salva de aplausos que bien claramente demostró estar los andenes llenos de público.

Estaba allí congregado todo el pueblo, con sus autoridades al frente. Entre los que llegaban y los que esperaban se cruzaron vivas a la Virgen del Pilar, a Zaragoza, a Huesca y a Teruel, que por unos y otros eran contestados en medio del mayor entusiasmo.

Los expedicionarios contestaron con vivas a Monreal atronadores que duraron mientras permaneció el tren parado en aquella estación.

Fué un momento emocionante, elocuente anuncio de lo que habían de tener luego, en cordialidad y entusiasmo los actos de la capital de la provincia.

El alcalde de Monreal, don Pascual Franco, entregó un mensaje al presidente del Sindicato de Iniciativas saludando a las comisiones y adhiriéndose a todos los actos que se iban a celebrar en Teruel.

Al partir el tren nuevamente oyéronse vivas entusiastas a las tres provincias y al pueblo hidalgo de Monreal.

En todas las estaciones del trayecto los excursionistas repartieron entre el público de los andenes banderitas españolas.

## En la capital de la provincia hermana

(De nuestro redactor corresponsal)

### Animación

Desde las primeras horas de la mañana del domingo presentaba Teruel aspecto animadísimo, como pocas veces lo tuvo.

Que era día de gran fiesta lo demostraban las colgadas que lucían en los balcones, las calles engalanadas y la gran afluencia de gentes forasteras que se lanzaron a la calle al rayar el alba.

En todos reinaba el mismo entusiasmo, el mismo deseo de recibir a los expedicionarios de Zaragoza y Huesca para demostrarles que el afecto de Teruel hacia las dos provincias hermanas subsiste siempre, y siempre dispuesto a demostrarse en las



ZARAGOZA.—Procesión celebrada el domingo, conmemorativa de la colocación de la primera piedra del monumento al Corazón de Jesús (Foto. A. de la Barrera). (Fotografiado LA VOZ DE ARAGON)

dentro: «¡Adelante, hermanas!».

La bandera nacional ha presidido la manifestación aragonesa. El tren especial en que los excursionistas llegamos lucía con profusión banderas españolas, banderitas nacionales empuñaban los excursionistas. Repartíanlas profusamente también entre los portadores de las localidades en que el tren paraba. Los representantes autorizados de Zaragoza, Huesca y Teruel tuvieron muchas en los labios muchas veces el nombre de Aragón, pero no se olvidaron ni un solo instante del

grande como su nobleza, ha quedado una vez más de relieve. Esta coordinación y reforzamiento de sus aspiraciones, de sus ansias, no pueden despertar en nadie el menor recelo. Antes bien, han de captarse las simpatías de todos los españoles.

Generosidad que tantos ejemplos agrupó en la historia y viene a mostrarse hoy con una pujanza que no consiguió amortiguar el correr de las centurias; loada sea, pues nos permite creer con seguridades de no engañarnos que sigue siendo Aragón la pa-



manifestaciones jubilosas que no tardaron en producirse.

La población en masa se reunió en la estación, y cuantos no tuvieron acceso a los andenes se agolparon en los alrededores de la monumental escalinata por donde habían de subir los expedicionarios a la capital.

Allí esperaban las autoridades, las corporaciones turolenses, los centros culturales, recreativos y deportivos, y numerosas personas de representación y relieve social.

Todas las comisiones portaban las respectivas banderas, dando al conjunto un aspecto de grandiosidad verdaderamente memorable.

En todos se advirtió la impaciencia mal contenida por ver al tren que traía tan elocuente mensaje del camino de todo Aragón, para corresponder a él con toda la efusión contenida en largos años de alejamiento, más material que espiritual.

**Momento de emoción**

Unos cohetes dieron la señal de haber entrado el tren en agujas.

Fue aquel momento un desbordar de entusiasmo. Las músicas rompieron a tocar pero sus acordes eran ahogados por los aplausos ensordecedores de la multitud.

Jamás ha presenciado Teruel un espectáculo tan grandioso.

No son estas hiperboles periodísticas. Responde cuanto digo a una realidad que el lenguaje telegrafico es incapaz de reflejar fielmente.

Muchas personas, ancianos venerables que peinan canas de rostros curtidos por un trabajar constante y sin descanso de toda la vida, lloraban emocionados.

Es imposible recoger la grandiosidad de un momento en que todos espíritus estaban absortos por la emoción de una visita tan deseada, y tan agradecida.

**Una marcha triunfal**

Verificadas las presentaciones se organizó, oficialmente, la comitiva.

Púsose al fin en marcha el cortejo. Se desfiló por las calles de Teruel hasta el Ayuntamiento, fué una marcha entre ovaciones clamorosas y vítores incesantes.

Las calles, engalanadas y atestadas de gente, ofrecían un deslumbrador golpe de vista.

**En el Ayuntamiento**

Las comisiones aragonesas fueron recibidas en el Ayuntamiento a los acordes de la jota.

Allí en la Csa de Teruel, fueron depositadas las banderas del Círculo Mercantil, de la Agrupación Artística Aragonesa, Sociedad Osense de Cultura, Sociedad Protectora de Artistas de Zaragoza, Orfeón Zaragozano y otras.

El alcalde ejerciente, don Serafín Hernández, saludó a las provincias hermanas,



TERUEL.—Los expedicionarios con las distintas banderas subidas a la población (Fotografía de LA VOZ DE ARAGÓN)

Huesca y Zaragoza, venidas a Teruel para abrazar a la más humilde, Teruel.

Abogó por hacer un Aragón grande para engrandecer a España. Ovación.

Contestó el señor Ostalé Tudela, diciendo que necesitado los aragoneses hacer más íntima la unión entre Zaragoza, Huesca y Teruel, los expedicionarios llevaban la misión de consagrar esta unión bajo los auspicios de San Jorge.

Las palabras del señor Ostalé, coronadas con una ovación clamorosa, fueron acogidas con vivas a Aragón.

El representante de la Agrupación Artística Aragonesa dio cuenta de la adhesión a este acto de todos los centros aragoneses de España.

«Estos actos—añadió—en que aragoneses de las tres provincias quieren confundirse en un abrazo cordial son siempre deseados por las sociedades culturales, siempre y ante todo aragonesas».

Contestaron a estas palabras clamorosos vivas a Aragón.

Don Ricardo Marzo demostró cómo se necesitan unas a otras las tres provincias aragonesas. La montaña necesita al llano,

como el llano necesita a la montaña. Aboga por la unión íntima de Aragón bajo el manto de la Virgen del Pilar, columna inmovible de la Patria.

«Formemos—dice—una pía, que la unión da la fuerza. Seguramente que con nuestra perseverancia conseguiremos todo cuanto con venga. Esta unión modificará incluso la geografía, ya que Teruel propone al Mediterraneo, pero el hombre lo puede todo. Engrandeciéndolo Aragón, de Aragón saldrá el resurgimiento de España». Gran Ovación. O. Levantose a hablar el presidente del Sindicato de Iniciativas.

Agradecido, conmovido, el entusiasta y grandioso recibimiento tributado por Teruel a los representantes de Huesca y Zaragoza.

Todo—dijo—por y para Aragón.

Abogó por la fraternal y mutua ayuda de las tres provincias, que puede convertir en realidad viva el antiguo reino de Aragón.

Pidió la ayuda y el consejo de todos los aragoneses de buena voluntad para que olviden todas las diferencias de matiz político hasta lograrse, simbolizada en Zaragoza, que con la energía de los Amantes

de Teruel, y todos fundidos, la jota inmortal traspase las fronteras de España y del mundo entero para poder decir: «Ese es el reino de Aragón, el Aragón de siempre».

El breve discurso fue contestado, como los anteriores, con vivas a Zaragoza, Huesca, Teruel y España, que repercutieron en la escalera y en la calle, llenas de un gentío inmenso.

Con esto terminó la manifestación. Disolvieronse las gentes y los excursionistas se dirigieron a sus hospedajes, sin inaugurar la exposición fotográfica por lo avanzado de la hora.

**Inauguración de la exposición fotográfica**

Por la tarde celebróse el acto de inaugurar en el teatro Marín la exposición fotográfica por el Salón Casino Turolense.

Actuó en primer término la admirable pianista osense Fermina Atarés, cuya labor fué premiada con largas ovaciones.

María Rived, de Zaragoza, cantó tres números acompañada al piano por Pilarín Bayona.

Esta interpretó después tres números de concierto con su insuperable maestría de artista exquisita de todos los secretos de la técnica pianística.

Mariano Berdejo Casañal leyó después un bellissimo romance haciendo la apología de la jota.

Acto seguido el gobernador civil de Teruel, don Juan Barco, pronunció un vibrante discurso comparando la unión fraternal y patriótica de las tres provincias aragonesas con los actos antipatrióticos que en otras partes tienen su escenario.

Hizo un síntesis de la historia aragonesa e hizo resaltar el espíritu que condujo a Aragón y Castilla a formar la nacionalidad.

Aragón puede ahora levantar a España de la misma manera que antes fué cuna de la nacionalidad.

Hizo un canto a la Virgen del Pilar y añadió que Zaragoza, Huesca y Teruel son comparables a la Santísima Trinidad. Son tres provincias distintas y un sólo Aragón verdadero, que puede promover la reconstrucción de España.

Terminó declarando abierta la exposición. El señor Barco fué muy ovacionado.

**Concierto en la Plaza de Toros**

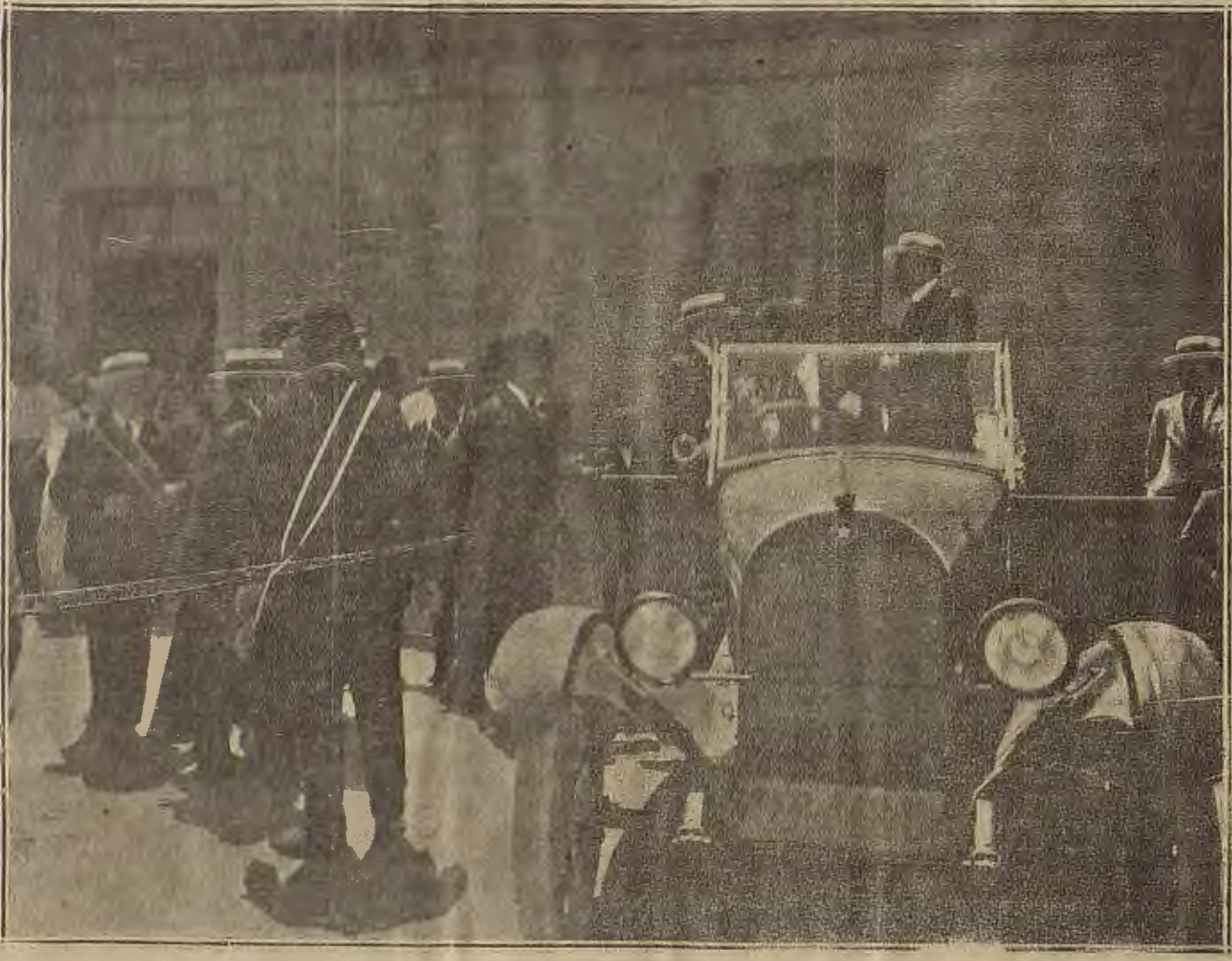
Trasladáronse autoridades y acompañamiento a la plaza de toros, donde se celebró el anunciado concierto.

Actuaron la banda municipal, la orquesta de Teruel y el Orfeón Zaragozano.

Todos los números fueron muy aplaudidos, especialmente las jotas de «Gigantes y Cabezudos» y de «La Dolores», que fueron ovacionadas y repetidas.

Actuaron como solistas las señoritas Iratzo y Miñana y el señor Ainsa.

El concierto constituyó un éxito rotundo, compartiendo los aplausos las orquestas y el Orfeón Zaragozano, que cantó es-



TERUEL.— Las autoridades al salir de la estación (Fotografía de LA VOZ DE ARAGÓN)



tupendamente los números que le correspondían.

## Matinée brillantísima

Terminado el concierto en la Plaza de toros celebróse en el Casino Turolense una matinee brillantísima.

Asistieron a ella las representaciones oscenses y zaragozanas. Y una colección de bellísimas señoritas de la buena sociedad y distinguidas damas, de Teruel, admirable conjunto de bellezas que dieron a la fiesta imponderable atractivo.

No es posible recoger en una crónica telegráfica los nombres de tantas muchachas hermosas como se congregaron en aquel lugar. De este número del programa de agasajos organizados en honor de los excursionistas, será este seguramente el que perdure con más fuerza, que la belleza de las mujeres es lo que con más fuertes lazos ata las voluntades y las sugestiona.

Mientras la juventud bailaba, la Junta directiva del Centro obsequió a los representantes de los Ayuntamientos y de las Diputaciones con un lunch espléndido. Allí se reunieron todas las representaciones aragonesas, entre ellas la de la Prensa de Zaragoza, Huesca y Teruel. Guardaremos imperecedero recuerdo de las galantes atenciones que para nosotros tuvo la Junta del Casino Turolense.

## Una comida íntima

Terminada la matinee marcharon todos los representantes de Zaragoza y de Huesca a comer en sus alojamientos.

En el comedor de la fonda de la estación se reunieron el gobernador de Teruel y los representantes de las tres provincias.

Esta reunión dió lugar a que se trataran importantes asuntos que interesan a las tres provincias, cambiando impresiones que seguramente se traducirán en un plazo no lejano en la acción coordinada de todos los aragoneses para las gestiones que tanto interesan a toda la región.

Al final se acordó enviar telegramas de salutación al rey, al presidente del Directorio y al general Mayandía.

Un rasgo delicado tuvo al final el gobernador civil de la provincia, don Juan Barco, antiguo periodista y amigo que fue del insigne prosista aragonés Mariano de Cavia.

A propuesta suya, los representantes de las tres Diputaciones convinieron en adoptar un acuerdo que ponga fin a la situación angustiosa en que se halla la hermana de Cavia, cuyas tristezas ha referido estos días la Prensa de Barcelona y ha recogido el resto de la Prensa española.

## Un festival inolvidable

### Función aragonesa en el teatro Martín

Por la noche se celebró con el éxito más lisonjero la función organizada por la Agrupación Artística Aragonesa y la Sociedad Osense de Cultura en el teatro Martín.

Representóse en primer término «La copla de picadillo», original de López Allué, admirablemente interpretada por las señoritas Roldán, Carmen Arriaga y Alicia Brunet y el señor Portolés.

El cantador Manuel Navarro cantó varias coplas entre aplausos atronadores, viéndose obligado a pedir al público que dejaran terminar la función con la promesa de, al final, cantar más jotas, como lo hizo así que bajó el telón.

La salutación en verso de don Arturo Romani de Céspedes fue leída por uno de los componentes del cuadro artístico y fue ovacionada insistentemente.

Tan insistentes fueron los aplausos del público que el autor hubo de salir al palco escénico a recoger una ovación imponente, premio merecido a una poesía delicadísima, de altos vuelos, en la que se encerraba el sentir de Aragón.

Representóse después «La maña de la mañica», interpretada sobresalientemente por las señoritas Pinto, Royo y Subijana.

Fuera de programa cantó la señorita Pizar Gascón de modo insuperable varias coplas. Tan magistralmente fueron cantadas que el público puesto en pie aplaudió a la cantadora, dándole una ovación ensordecedora y delirante.

Al final la rondalla «Los amantes de Teruel» interpretó varias jotas cantadas por el cantador de Monreal Antonio Fernández. Rondalla y cantador fueron muy ovacionados.

Por último, el joven turolense señor Cóján leyó una poesía joco-seria original de Mariano Valero, escritor de Teruel que usa el pseudónimo «El doctor Calvo». El público escuchó la lectura interrumpiéndola con fuertes risotadas y al final se desbordó el entusiasmo al escuchar las finales estrofas escritas en levantados tonos patrióticos.

Con estos terminaron los actos preparados para el domingo.



TERUEL. — El orfeón de Zaragoza durante el concierto en la plaza de toros (Foto. J. Mora). (Fotografado LA VOZ DE ARAGON)

Al llegar el tren especial a la estación de Monreal enteráronse los expedicionarios de haber ocurrido a cinco kilómetros del pueblo un grave accidente a un automóvil que se dirigía a Teruel.

Al circular el rumor en los primeros momentos hizo que las versiones se inclinaran del lado de lo fantástico y dieran al accidente muy graves proporciones, puesto que hablaban de haber ocurrido dos muertos.

En Teruel logramos tener noticias completas de lo sucedido y que demostraron que aun siendo grave el accidente no tuvo las trágicas consecuencias que los primeros rumores le atribuían.

Lo ocurrido fue lo siguiente:

## Un grave accidente de automóvil

El hijo del barón de Escrich y D. José Royo gravemente herido. — D. Luis Chóliz sufre lesiones leves

Al llegar al kilómetro 140 de la carretera de Zaragoza a Teruel, entre Villafranca y Monreal, un automóvil propiedad de don Luis Julián, hijo del barón de Escriche, de esta matrícula, sufrió dos pinchazos casi simultáneos. Como llevaba una velocidad considerable voló el auto que iba conducido por su propietario, sabiendo despedidos el hijo del barón y los dos ocupantes del coche que eran don José Royo, oficial de Hacienda, hijo del funcionario de la Delegación de Zaragoza, don Jesús y el conocido joven zaragozano don Luis Chóliz.

Este resultó con erosiones y contusiones en el lado derecho de la cara, en la muñeca derecha y en la pierna del mismo lado, que afortunadamente fueron leves. Por la tarde pudo ya asistir el señor Chóliz a los actos celebrados en Teruel en honor de los expedicionarios.

El señor Royo sufre diversas lesiones que fueron calificadas de pronóstico grave.

Una de las lesiones la lleva en la barba, donde se cortó con el cristal del parabrisas. Fue un verdadero milagro que esta herida no fuese mortal como lo hubiera sido de haberle alcanzado en el cuello.

El más grave fue el hijo del barón de Escriche, que resultó con cinco costillas fracturadas.

Su señora fue avisada inmediatamente de tenerse noticias de lo ocurrido y llegó en automóvil para asistirle.

El suceso ha sido muy lamentado, y los dos heridos graves están siendo muy cuidados. El señor Chóliz está recibiendo muchas felicitaciones por la fortuna que tuvieron los ocupantes del auto en medio de la gravedad que tuvo para dos de ellos el accidente.

## Las representaciones de Huesca y Zaragoza

### Un puñado de nombres

Hubiéramos querido dar una lista completa y detallada de todas cuantas personas asistieron ostentando representaciones oficiales en los actos celebrados hoy.

Pero ello es poco menos que imposible y nos vemos obligados a dar aquellos que pu-

dimos apuntar en nuestro carnet de notas, a riesgo de incurrir en olvidos que los interesados sabrán perdonar.

De Zaragoza han venido a Teruel el alcalde señor González Salazar, catedrático y director de la Escuela de Comercio; los concejales señores Alvira y Serrano y el secretario de la corporación don Mariano Berdejo Casañal; el presidente de la Diputación provincial don Antonio Lasiera, diputado don Alberto Cerezuola y un secretario de la corporación; el presidente de la Agrupación Artística Aragonesa y la Junta directiva; el presidente de Bellas Artes y publicista don Emilio Ostalé Tudela; don Pedro Galán, representando al rector de la Universidad y senador, don Ricardo Royo Villanova; don Andrés Giménez Soler, catedrático de la Universidad; el ingeniero de Caminos don Mariano Vicente, por el Sindicato de Iniciativas; don Roman Izuzquiza, de la Cámara de Comercio y presidente de las Asociaciones católicas; don Miguel Rived y su hija María; el profesor del Instituto don Julio Bayona y su hija Pilar; el catedrático de la Escuela de Comercio don Arturo Romani de Céspedes, presidente del Casino Mercantil; don Lorenzo Almarza, comandante de Ingenieros del Sindicato de Iniciativas y de la Sociedad fotográfica; los doctores Roncalés, Marín y Corralé, Martín Clavero y Alonso Leg; el abogado don Jesús Royo; el catedrático de la Universidad don Gil Gil y Gil y su hijo el abogado don Joaquín Gil Marrao; de la Sociedad fotográfica, el paisajista don Vicente García; el ingeniero don José María Monserrat; el artista fotógrafo don Juan Mora, del Sindicato de Iniciativas, y los abogados y profesores mercantiles don Antonio Baselga y don Pascual Cano; el profesor de la Escuela de Comercio don Tomás Royo Barandiarán, redactor de «Heraldo de Aragón»; don Fernando Castán Palomar, redactor jefe de «El Noticiero»; don Francisco Aznar Navarro, director de LA VOZ DE ARAGON; el secretario del Sindicato de Iniciativas don Eduardo Cativiela; el de la Cámara de Comercio, el presidente del Sindicato de Iniciativas, don Eloy Chóliz; los vocales del mismo Sindicato don José Larraz, don Miguel López de Gera; don Mariano Jordán representando a la Cámara de Comercio.

Además de estos señores ha venido también el campeón español de ajedrez señor Rey, que tan ruidoso triunfo alcanzó en la Olimpiada de París.

Entre los excursionistas figuran los señores Zorraquino, Parde Aragón, del Molino, Marrao, Cano, Baselga, Clemente, Alloza, Ducay, Rosque, Balaguer, Meléndez, Ainsa, Villar, Andolz y Mas; la Junta del Círculo Altoaragonés; el Orfeón Zaragozano con su presidente señor Carceller y el director maestro Ochoa.

De Huesca figuraban en la expedición el alcalde don Miguel Ángel Ferrer con tenientes de alcalde y concejales y el secretario; el publicista don Ricardo del Arco, director de Bellas Artes; diputados provinciales; el presidente de la Sociedad Cultural de Huesca don Ricardo Marzo; delegado gubernativo de Huesca; la Junta directiva de la Sociedad

Cultural y varios miembros de ella entre los cuales figura la pianista señorita Fermina Atarés y el redactor jefe de «La Tierra», señor Lacasa.

En el tren especial vinieron cerca de cuatrocientas personas.

MATAS

## Los actos de ayer lunes

### Visitas

Hoy, lunes, desde las primeras horas de la mañana, se dedicaron las autoridades, las comisiones y los excursionistas a visitar cuanto de notable hay en Teruel.

Monumentos principales, iglesias, etc., etc. fueron visitadísimo, siendo lo que mayor número de curiosos atrajo el sarcófago con las momias de los Amantes de Teruel.

Allí estuvieron el alcalde de Zaragoza y el presidente de la Diputación señor Lasiera.

Las autoridades de Zaragoza y de Huesca han hecho las visitas de cumplido a las autoridades y corporaciones de Teruel.

### La misa en la catedral

Celebróse misa solemne en la Catedral. Tomó parte en ella el Orfeón Zaragozano, que cantó en el ofertorio el Ave María de Sant Saens, y al final un minueto de Ochoa.

### Por la hermana de Mariano de Cavia

Cumpliendo lo convenido en la comida íntima de ayer, se reunieron los representantes de las Diputaciones de las tres provincias.

Por Zaragoza asistieron el señor Lasiera y el señor Cerezuola; por Huesca el señor Laguna, en representación del presidente de aquella Diputación, que no vino a Teruel por tener una hija gravemente enferma, y por Teruel el presidente y seis diputados provinciales.

En esta reunión se cambiaron impresiones sobre asuntos que interesan a las tres provincias. De lo acordado se ha ofrecido una nota oficiosa.

Adelantándonos a ella podemos decir que uno de los asuntos tratados fue la precaria situación de la hermana de Mariano de Cavia, de la que ha hablado la prensa de Barcelona.

Con respecto a esto se convino en que cada Diputación acuerde por separado lo que estime oportuno para socorrer a aquella señora.

### Los representantes de los Ayuntamientos se reúnen

También se celebró una reunión a la que asistieron los representantes de los Ayuntamientos. INSTITUTO DE ESTUDIOS

Cambiaron impresiones los reunidos sobre asuntos de interés municipal que interesan principalmente a los Ayuntamientos arago-



neses y en los cuales interesa que los de las tres capitales lleven criterio común para resolverlos.

El alcalde de Zaragoza indicó a los reunidos la conveniencia de volverse a reunir en Zaragoza, para octubre, con ocasión de las fiestas del Pilar, a fin de concretar un programa de actuaciones más amplias en pro de Aragón.

Esta proposición del señor González Salazar fue aprobada por unanimidad.

## Las tres Diputaciones aragonesas conciertan una obra aragonesista común

### La nota oficiosa de la reunión de la mañana

Se ha facilitado a los periodistas una nota oficiosa que concreta los acuerdos tomados en la reunión de los representantes de las Diputaciones aragonesas.

Así dice este notabilísimo documento que señala el principio de una actuación eficaz en pro de los intereses de Aragón: «Reunidas las representaciones de las tres Diputaciones aragonesas.

pués de cambiar impresiones ampliamente sobre cuestiones de interés general de la región se ha manifestado la mayor unanimidad en la apreciación de las circunstancias que podrían determinar en el momento oportuno una cordial colaboración y siempre sobre la base del mutuo respeto a los intereses creados al amparo de un régimen provincial que duró casi cien años y sin perjuicio de aprovechar los recursos establecidos por la legislación vigente para crear una cooperación entusiasta y efectiva en pro de la región aragonesa y para el mayor engrandecimiento de la madre España. Entre otros asuntos se ha ratificado el decidido empeño de las tres Diputaciones en que sea un hecho cuanto antes la publicación del apéndice al Código civil sobre nuestro derecho foral. Así mismo se ha estimado de interés general para Aragón la rápida construcción de los ferrocarriles Camínreal Zaragoza y Teruel Lérida.

Estrechados, pues, los vínculos de afecto

entre las tres provincias aragonesas, se inicia ahora con todo entusiasmo una eficaz inteligencia en beneficio de nuestra tierra».

## Un banquete aragonesista

### En el Círculo Turolense

A la una de la tarde comenzó en uno de los salones del Círculo Turolense el banquete aragonesista ofrecido por la Diputación y el Ayuntamiento de Teruel a las representaciones de Zaragoza y Huesca.

Fueron los comensales, unos ciento cincuenta, presididos por el gobernador civil de la provincia.

A la derecha del gobernador se sentaron el gobernador militar señor Alaiz, el alcalde de Zaragoza, un representante de la Diputación de Teruel, un representante del Delegado de Hacienda de Teruel y el alcalde jefe de Teruel. A la izquierda figuraban el presidente de la Diputación de Zaragoza, el alcalde de Huesca, el presidente de la Diputación de Teruel, el presidente de la Audiencia y el fiscal.

Amenizó el banquete una rondalla. Manuel Navarro, el cantador oscense, y Pilar Gascon, cantaron saladisimas coplas.

A la hora de los brindis el alcalde de Teruel, don José María Valtomero, puso de relieve el afecto con que Teruel ha recibido a los comisionados oscenses y zaragozanos.

Ofreció el banquete a los hermanos de región y abogó porque actos de esta naturaleza se repitan en Zaragoza y Huesca. Los aplausos impidieron oír las últimas palabras, estallando los comensales en vivas a Aragón.

Don Antonio Lasierra, presidente de la Diputación de Zaragoza, pintó elocuentemente la emoción que le causara el recibimiento hecho por Teruel.

Afirmó su creencia de que estos actos repercutirán en toda España, que quiere un Aragón que por encima de todo, sabe poner el pabellón de España.

El señor Lasierra fue muy ovacionado.

La comida transcurrió en medio de una entusiasta cordialidad y terminó ya bien entrada la tarde.

Zaragoza fue acogido con una ovación que se prolonga durante un buen rato.

Leyó unas cuartillas, visiblemente emocionado.

Encareció la importancia de los actos que se estaban celebrando en Teruel y que si en el presente señalan una afirmación constituyen la voluntad del porvenir.

Zaragoza viene con los brazos abiertos a estrechar en ellos a Teruel con la mayor pureza de intenciones.

Son estos momentos solemnes, como serán los que empiecen. Después a procurar que sean frutos maduros estas semillas de ahora.

Zaragoza ofrece con todas sus fuerzas para esta labor.

Debe comenzar una nueva era de solidaridad encaminada al engrandecimiento de Aragón.

Aludió el orador al artículo publicado en LA VOZ DE ARAGON, aunque sin nombrarla, proponiendo la creación del Día de Aragón y como representante de Zaragoza invitó a Huesca y a Teruel a reunirse en Zaragoza el próximo octubre para inaugurar la celebración del Día de Aragón.

Una gran ovación acogió el discurso del representante de la capital de Aragón.

Leyéronse los telegramas que en la reunión de representantes municipales se acordó dirigir al rey, al presidente del Directorio y al general Mayordía.

El señor Ferrer, alcalde de Huesca, fue recibido con aplausos al levantarse a leer unas cuartillas en las cuales explicaba el objeto de este viaje, que no era otro que conocerse mejor las tres provincias y amarse más.

Estudió el carácter aragonés, que siempre pide con justicia.

Nada de hermanas mayores ni menores, dijo, sino sencillamente hermanas.

Abogó por la construcción del Camínreal y de los ferrocarriles complementarios.

En nombre de Huesca saludó a Teruel, cuyo engrandecimiento desea.

Terminó con vivas a España, a Aragón y a Teruel que fueron contestados por todos entusiastamente.

Todos estos discursos fueron contestados por el alcalde ejerciente de Teruel.

Don Serafin Hernando aludió al aragonesismo indiscutible de Teruel, cuyo Ayuntamiento acordó regalar una corbata a la bandera del Orfeón, que excitó a las damas turolenses a bordar.

Aplaudió la propuesta de celebrar el Día de Aragón y prometió que acudiría a esta fiesta Teruel. Grandes aplausos.

Don José María Laguna saludó a la provincia de Teruel, con la cual quieren los oscenses, fraternizar íntimamente.

Las tres provincias deben laborar juntas empezando por el ferrocarril de Camínreal y gestionando la terminación del Camínreal por la parte de Francia.

Hizo por último constar que Huesca vivirá siempre unida a Zaragoza y a Teruel. Aplausos.

Don José Valdemoro, presidente de la Diputación de Teruel, sentó el principio de afirmación aragonesa y afirmó el aragonesismo de Teruel con estos actos que han servido para sellar la unión más íntima.

Excitó a todos los aragoneses a vivir unidos para el engrandecimiento de Aragón y de España.

Teruel promete, añadió, asistir al Día de Aragón que se celebrará en Zaragoza en octubre.

Vuelve a hablar el alcalde ejerciente de Huesca para pedir que se regale una corbata a cada una de las banderas que han concurrido a la excursión, cosa que se acuerda en medio del mayor entusiasmo y grandes aplausos.

Don Antonio Lasierra, acogido con grandes aplausos, expone su amor a las tres provincias aragonesas.

Refirióse a la reunión celebrada por la mañana y a los acuerdos recaídos en ella. Zaragoza — añadió — no quiere hegemonía, ni mermar en nada el valor de sus hermanas.

Refirióse cómo la Diputación provincial de Zaragoza se ha prestado con todo cariño a defender los intereses de sus hermanas abogando por el apéndice foral, por el ferrocarril de Camínreal.

Abogó por la unión más estrecha que dará fuerza para conseguir cuanto se pida.

Por último, hizo resaltar cómo han venido los excursionistas a Teruel enarbolando la bandera española, demostrando que Aragón pone la patria por encima de toda diferencia de otras regiones que no se acuerdan de ella o si se acuerdan es para escarnecerla, villanamente. Grandes aplausos.

Acto seguido don Pedro Galán leyó una lista de adhesiones y, por último, el gobernador dió por terminado el acto con un sonoro viva clamorosamente contestado a la testarudez aragonesa.

## El regreso

Terminado el acto de afirmación aragonesista, los expedicionarios se dirigieron a la estación para tomar el tren especial y regresar a Zaragoza.

En la estación se reprodujo el espectáculo de la llegada. Las autoridades, Corporaciones, comisiones de los centros oficiales, el pueblo de Teruel en masa despidieron a los expedicionarios dando muestras de gran entusiasmo mientras la banda municipal tocaba la jota. Se obsequió con una merienda a los excursionistas, y el viaje, que resultó muy agradable, tuvo notas tan simpáticas como las muestras de afecto recibidas en las estaciones del trayecto y la parada de Calatayud, que duró 20 minutos, durante los cuales el Orfeón cantó varias composiciones, siendo aplaudidísimo.

Los excursionistas llegaron felizmente y manifestaron su satisfacción ante el resultado del viaje.

Vinieron en el tren especial, además de las de Zaragoza, las representaciones de Huesca.

Don Antonio Bardaji, alcalde de Calatayud, don Angel Genis, teniente alcalde y el secretario señor Ibáñez, que asistieron a todos los actos en representación de su ciudad, regresaron a ella en automóvil, acabada la solemne sesión que se celebró en el teatro Martín.

**POR EXCESO DE INFORMACIONES NOS VEMOS PRECIDADOS A RETIRAR VARIOS IMPORTANTES ORIGINALES, QUE PUBLICAREMOS EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO**

## DE SOCIEDAD

### VIAJES

Con su señora doña Carmen Salazar, ha marchado a Pasajes, donde pasará el verano, el director de la Escuela Normal de Maestros y concejal jurado de este Ayuntamiento don Ricardo Mancho.

A San Sebastián ha marchado con su familia el exsenador del Reino don Bonifacio García Sánchez.

Han salido para Santander, donde pasarán la temporada de verano, don Antonio Rada, su esposa e hija Juanita.

J. Llegaron de Barcelona don Juan Clavería, su esposa e hijo Luis.

Hemos tenido el gusto de saludar a don Aniceto Pérez, comerciante de Buenos Aires, acompañado de su esposa e hijas, llegados a España para descansar una temporada al lado de su familia.

### BODAS

En la Basílica de la Vega, de Haró, contrajeron matrimonial enlace la señorita María Rodríguez con don Tomás Armentia.

Apadrinaron a los contrayentes doña Elisa Saiz, viuda de Madrazo, y don Francisco Rodríguez de Saracibar, tío de la novia.

Después de la ceremonia, fueron obsequiados los invitados espléndidamente, marchando los novios a Madrid, Burgos y otras capitales.

En la iglesia parroquial de San Pablo contrajeron matrimonial enlace la señorita Rosina Rubio y don Martín Ledesma.

Fueron apadrinados por doña Visitación Ledesma hermana del novio, y don Romualdo Rubio, padre de la novia.

Terminada la ceremonia fueron obsequiados con un banquete en el comedor Rompeyano del Casino Mercantil, al que asistieron las señoras y señoritas Dignisia Ledesma, Bernarda García, Paz Guallar, Josefa Rubio, Luisa García, Pascuala Rubio, Patrocinio Esteban, Corina Anadón, Presentación Zaldivar, Carolina Lazcano, Rosario Giménez, Pilar Arias, María Tello, Pascuala Arguedas, Angeles Gracia, Anunciación García, Isabel Las, Teodora Villuendas y Carmencita Millán.

Los señores Segundo Invernón, Rafael Gómez Arroyo, José Millán, Romualdo Rubio, Marcos Rubio, Ignacio Ledesma, Luciano Magallón, Ricardo Romanos, Pedro Navarro, Jesús Lasala, Angel Pina, Luis Domingo, Manuel Blasco, Antonio Invernón, Emilio Garcón, Marcos Rubio Esteban, Tomás García, Ramón Lazcano, Manuel Guillen, Eloy Anadón, Lorenzo Rubio, Julián Arguedas, Pablo Zaldivar, Ramón Tello y Domingo Celorrio.

Los novios marcharon a San Sebastián y otras poblaciones del Norte.

En Milagro (Navarra) se ha celebrado el enlace de la señorita Amparo Azpiroz con don Miguel Abecia Ru, comerciante de Arnedo.

Los novios salieron para San Sebastián y otras poblaciones.

## El mitin de afirmación aragonesista

**Acuérdase, en medio del mayor entusiasmo, celebrar en Octubre, en Zaragoza, el Día de Aragón, recogiendo nuestra iniciativa**

A las diez de la tarde comenzó en el teatro Martín el acto de afirmación aragonesista.

Presidió el gobernador civil, sentándose con él en la presidencia las autoridades y representaciones de las tres provincias.

Al entrar las banderas se desbordó el entusiasmo, estallando el teatro en grandes ovaciones y vivas ensordecedores a Aragón, Zaragoza, Huesca y Teruel.

Abrió la sesión el gobernador, concediendo la palabra al representante del Ateneo de Zaragoza don Pedro Galán.

El orador encomió los actos realizados en Teruel, que contrastan con los realizados en alguna otra provincia desgraciada.

Se expresaba el orador en términos elocuentísimos, que le valieron una ovación calurosísima.

Después, por encargo de don Ricardo Royo Villanova, leyó un artículo titulado: «Salve, Teruel!», que fue acogido con grandes aplausos.

Don Arturo Romani de Céspedes leyó unas cuartillas saludando a Teruel en nombre de las Sociedades económicas de Zaragoza, especialmente el Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza.

La bandera de este Círculo, dijo, ha salido por primera vez de su Casa para venir a Teruel, dada la trascendencia que tenía esta ocasión excepcional.

Abogó por la pronta construcción del ferrocarril de Camínreal y habló del abandono en que los Poderes públicos han tenido siempre a Aragón y especialmente a Teruel.

Entonó un vibrante canto a la raza aragonesa y pidió el resurgimiento de Aragón para salvaguardar hoy sus intereses y los de España formando una gran mancomunidad espiritual que estimule a los Poderes públicos.

Abogó por la celebración de una magna asamblea nacional, que pudiera celebrarse en Teruel, y expresó su esperanza de que la prensa aragonesa defendiera estas iniciativas y contribuirá al triunfo de la región.

Puso de relieve el amor que tienen Zaragoza y Huesca a Teruel.

Terminó diciendo que el Centro Mercantil y las demás entidades económicas zaragozanas se ofrecen a coadyuvar siempre al triun-

fo de los anhelos de Huesca y Teruel.

El discurso del señor Romani de Céspedes fue entusiastamente aplaudido.

Don Ricardo del Arco, delegado de Bellas Artes de Huesca, proclamó el amor que Zaragoza y Huesca sienten por Teruel, afirmando que todos debemos hacer afirmación de aragonesismo.

Hizo una síntesis de la victoria de la reconquista aragonesa y se refirió al «Libro verde» de Teruel, así como a los fueros que le concedió Alfonso II.

Recordó cómo Teruel defendió los fueros de Aragón en la época de Felipe II, que hizo rodar la cabeza del Justicia Lanuza.

Ensalzó las manifestaciones del arte mudéjar que existen en Teruel.

Refirióse a la finalidad de estos actos y dijo que es necesario sellar el pacto de Amor y Fe inquebrantables, y sellarlo en San Juan de la Peña.

Aragón tiene hombres insignes que salen por igual de Zaragoza, de Huesca y de Teruel. «Procurémos—terminó diciendo— que den días de gloria a España». Gran ovación.

El deán de Teruel, don Antonio Buj, cantó un elocuentísimo himno a España y a Aragón.

Dedicó párrafos grandilocuentes a Huesca y Zaragoza y habló de lo que será Teruel en el futuro, merced a las nuevas comunicaciones.

En párrafos brillantes describió las inmensas riquezas que enterra el subsuelo de la provincia de Teruel y que constituirán en el futuro incalculable riqueza para Aragón.

Abogó porque la triste Teruel sea en lo porvenir la más feliz de las Arcadias.

Refirióse luego a las seducciones que Valencia emplea para atraerse a Teruel y afirmó que ningún turolense se mancharía los labios diciendo que quería ser valenciano.

Oficiendo de sacerdote preguntó a los Oficiando de sacerdote preguntó a los turolenses si querían por esposas a Zaragoza y Huesca.

Un sí rotundo, clamoroso la contestó. E inmediatamente brota la ovación tanto rato contenida, provocada por el grandilocuente discurso del señor Buj, entre vivas a Aragón y a las tres provincias unidas en vínculo indisoluble.

Al levantarse a hablar el alcalde de Za-



PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

Las subsistencias

Estamos dejados de la mano de Dios. Condenados a sufrir *per in eternum* esta agobio de los elevados precios de las subsistencias, pese a los buenos propósitos de los gobernantes.

Son unánimes las estériles lamentaciones de las buenas amas de sus casas, que se esfuerzan por equilibrar con un entusiasmo digno del mejor estadista el presupuesto de ingresos con el de gastos. Y decimos que son estériles esas lamentaciones, porque caen irremisiblemente en el más espantoso vacío.

Por si ello fuera poco, el repeso y la inspección de alimentos son funciones que, a nuestro juicio, no se practican con el debido tacto.

Antes, cuando ello corría a cargo de los diez tenientes de alcalde, mal que bien, se hacía algo.

Pero desde que en virtud de lo dispuesto en el nuevo Estatuto, tales atribuciones competían a los cinco concejales jurados únicamente, el abandono es a todas luces manifiesto.

No queremos cargar toda la culpa a los señores jurados. Seguramente en su ánimo pesa lo bas ante, la responsabilidad que les alcanza, y su labor, si no es todo lo fructífera que debiera, tan sólo puede achacarse a falta de medios o tiempo y nunca a falta de buena voluntad.

Tampoco hemos de cargar con todo el peso del Sambenito a los comerciantes. Para nosotros todo comerciante lo es de buena fé, mientras no se demuestre lo contrario. Las excepciones (que en esto como en todo son inevitables) en su mismo castigo llevan la penitencia del pecado.

¿A quién culpar, pues?... A todos. A la incuria de unos y a la mala fé de otros. Al egoísmo sórdido de quienes pueden y no quieren que este problema se resuelva como viene demandando el público con harta y justificada razón, uno y otro día.

En esta contradanza de valores que suben y bajan, a gusto de quien los mueve, tocó antes el turno a la carne. Y hoy le toca al pan.

Vimos ayer a un amigo nuestro, que marchaba en busca del yantar, portando amorosamente envuelta en un papel de seda, una barra del preciado alimento.

Más que sorpresa, causónos admiración el cariño con que aquel hombre transportaba el pan familiar a su domicilio.

—¿Qué...? ¿Le extraña a usted?... Pues todos los cuidados son pocos, porque el precio también es de cuidado. Esta clase de pan, la pagamos los zaragozanos a *peseta el kilo*.

—¡A peseta el kilo!—Nuestro asombro creció.

—Sí, señor, sí—continuó nuestro hombre.



ZARAGOZA.—El arzobispo Dr. Domeñech durante la visita que hizo ayer a la benéfica institución «Tienda Económica» (Fotografía A. de la Barrera).

—Vea usted esta barra—y la desenvolvió ante nuestros atónitos ojos.—Acabo de pagar por ella treinta céntimos, que es el precio a que se venden. Acabo también de pesarla. Y su peso ha marcado trescientos gramos. A diez céntimos los cien gramos... la cuenta no puede ser más clara.

Efectivamente. Aquel ciudadano tenía toda la razón.

No quisimos saber en qué establecimiento había hecho su compra. ¿Para qué?... Ello valdría tanto como poner en guardia a todos los del gremio.

De lo que sí respondemos es que el caso es real y auténtico. De una autenticidad que pone espanto.

Porque si efectivamente el pan de barras se está vendiendo a ese precio, merese que las autoridades se preocupen de averiguar las razones a que obedece.

Sería ya el colmo en materia de subsistencias.

Dedo está el toque de alarma. Que quienes deban y puedan hagan en beneficio del sufrido vecindario lo demás.

Por nuestra parte, creemos haber dicho bastante.

GOBIERNO CIVIL

NOTAS VARIAS

Al presidente de la Diputación se le oficia por los asuntos siguientes: Trasladándole un telegrama de la Dirección general de Administración relativo a formalización de presupuestos acusándole recibo a su oficio del 26 del actual donde participaba abiendo concediendo autorización a don Teodoro Villarreal, de Ejea, para construir una tajadera de paso en una finca de su propiedad.

—Al subsecretario de Gobernación se envía cuenta municipal de Mianos.

—Se acusa recibo al presidente de la Diputación relativos a sus acuerdos sobre peticiones de los vecinos don Manuel Relancio, de Ejea, y don Joaquín Pallarés, de Pradilla, y se le comunica haberse aprobado la

constitución del comité para fomento de la ganadería.

—Al alcalde de Chiprana se le contesta a su oficio del 24 del actual en el que participa la adquisición por el Ayuntamiento de la fábrica de producción eléctrica, se agradece su atención y se felicita al vecindario.

—Al director de la Caja de Previsión social de Aragón y al delegado gubernativo de Caspe, se les traslada el oficio del alcalde de Chiprana sobre abastecimientos de luz y agua y se le expresa la satisfacción con que ha visto el vecindario sus respectivas cooperaciones y a la vez la complacencia del gobernador civil por tan benéficos acuerdos.

SUCESOS

APREHENSION DE TABACO

En la estación férrea de Alagón fué sorprendido por la guardia civil, José Rey Redondo, que conducía dos sacas que contenían 75 paquetes de cigarrillos una de ellas y 74 la otra.

Fué detenido y puesto a disposición de la autoridad correspondiente, por carecer de la documentación correspondiente.

INCENDIO EN UNA ERA

En una era propiedad de Ignacio Isiegas, en Cariñena, y debido a un accidente fortuito, se quemaron más de 40 fajos de cebada, propiedad de Roque Comaras.

Se valora la mies destruída por el fuego en unas 450 pesetas.

La intervención pronta del vecindario impidió se propagase el fuego al resto de los 310 fajos existentes en la era.

ROBO DE TABACO

En la madrugada del pasado día 26, se cometió en Pastriz un importante robo de tabaco.

Los cacos se llevaron del estanco de don Joaquín Maestro Hernández, tabaco por valor de 337 pesetas 50 céntimos, un reloj de bolsillo y 15 pesetas en metálico.

LOS ESPOSOS CARINOSOS

Cónsuelo Yus Velilla tuvo que recibir asistencia facultativa en la Casa de Socorro de una herida contusa en el antebrazo izquierdo, de pronóstico leve.

Dicha lesión le fué producida por su cariñoso esposo Miguel García López, quien con frecuencia hace a su cara mitad objeto de «carinos» semejantes.

CAIDAS DESGRACIADAS

En la calle de Alfonso se cayó de la yegua que montaba, el lechero Luis Alonso Trueba. Recibió asistencia médica particular, siéndole apreciada la fractura de la pierna derecha, de pronóstico grave.

Casualmente cayó al suelo en la plaza del Pilar, Antonina Campos Vicente, anciana de 76 años, ingresando en el Hospital provincial con el cuello del fémur derecho fracturado. Diputación de Huesca.



ZARAGOZA. — Reparto de premios del Sindicato Ferroviario (Foto. A. de la Barrera).

(Fotografía LA VOZ DE ARAGON)



# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor correspondiente señor Palacio Valdés)

## Han sido aprobados los presupuestos

REUNION DEL DIRECTORIO. — MAÑANA, A LAS NUEVE, LLEGA PRIMO DE RIVERA A MADRID

Los vocales del Directorio se reunieron esta mañana a las once y media, celebrando Consejo.

Este terminó a la una y veinte. El general Vallespinosa, encargado de dar la referencia, dijo que habían terminado la aprobación de los presupuestos.

Hoy examinamos los últimos, que fueron los de Instrucción y Presidencia, y quedaron sancionados.

También dimos los últimos toques a los demás presupuestos parciales que ya estaban aprobados. Fa tan únicamente, pequeños detalles de educción.

Terminó el general Vallespinosa manifestando que el general Primo de Rivera llegará a Madrid mañana, a las nueve, en el exprés de Andalucía.

Momentos después de terminada la reunión, el general Vallespinosa celebró una conferencia con el subsecretario de Hacienda, en la que dejaron totalmente ultimada la obra económica para el año 1925-26.

## Crimenes por celos

UNA MUJER MUERTA Y DOS ANCIANOS GRAVISIMOS

Para la crónica negra fué ayer un buen día, pues hubo sucesos de todas clases y a todo pasto, y aun continuó hoy la rastra.

De todo lo ocurrido, lo más saliente es lo que voy a referirles.

En la calle de Orense, han sido encontrado el cadáver de una mujer de nacionalidad alemana, llamada Loppe Ronetti.

Según dictamen facultativo, el cadáver presenta una herida producida por arma de fuego, situada en la región umbilical.

La policía, por orden del juzgado, ha detenido al amante de la alemana llamado Santiago Peña Ariete, y a un individuo que vivía con ellos.

Aun cuando parece que se trata de un suicidio, el juzgado tiene que esclarecer muy importantes extremos.

En la calle de la Ventosa, casa número 10, vivían maritalmente Angel Puertas y Candelaria López, ambos sexagenarios.

Hoy cuestionaron y Angel empuñó un cuchillo y dió varios golpes a Candelaria, que quedó gravísimamente herida.

Angel, creyéndola muerta, volvió el arma contra sí y se produjo también varias heridas de carácter muy grave.

Dícese que la causa de lo ocurrido ha sido motivada por los celos que Angel sentía de Candelaria con un dependiente de la casa.

Ambos sexagenarios han sido conducidos al hospital en gravísimo estado.

## De fut-bol

ASAMBLEA DEL COLEGIO NACIONAL DE ARBITROS

En su domicilio de Madrid, ha celebrado la anunciada asamblea el Colegio nacional de árbitros.

Representando a Aragón estuvo el señor Agradós.

Presidió don Antonio de Cárcer.

A propuesta del delegado de Asturias, se otorgó un voto de gracias al comité organizador de la asamblea.

Nada se acordó, aunque fué tratado el asunto, de los árbitros del centro.

Seguidamente se ocupó la asamblea de la descalificación recaída en don Fermín Sánchez, juez en el partido de Santander, y se aprobó lo hecho por

entender que el comité obró con arreglo a reglamento.

Fuó estudiada y aprobada la parte económica de la asamblea después de la intervención de la mayoría de los asambleístas.

Se acordó seguidamente que los árbitros no podrán juzgar con liners elegidos por ellos, sino que tendrán que aceptar los elegidos por los colegios donde actúen.

Fuó asimismo aprobada una moción en la que se proponía que los colegios directivos no podrán juzgar partidos oficiales, ni que tampoco puedan hacerlo los que estén a sueldo de un club.

Aprobó la asamblea que sólo haya un modelo de actas, y que los árbitros internacionales no puedan cobrar por desplazarse más que lo estipulado.

Finalmente, fué elegida la junta presidiendo en ello un gran acierto, pues fueron reelegidos los señores Cárcer y Quiñonez y que fué elegido secretario don Pablo Hernández Cerveruelo.

## Homenaje nacional a la duquesa de la Victoria

INAUGURACION DE UNA PLACA MONUMENTAL

En el hospital de San José y Santa Adela de esta Corte, se ha celebrado esta mañana a las doce el acto de inaugurar la placa monumental colocada en honor de la duquesa de la Victoria, por su admirable labor al frente de los hospitales de la Cruz Roja.

Asistieron las reinas Victoria y Cristina, la infanta Isabel, los generales Suárez Inclán, Villegas y Ardanaz, los coroneles de todos los cuerpos de la guarnición de Madrid y muchas damas de la aristocracia madrileña.

Una compañía con bandera y música del regimiento de León, hizo los honores de ordenanza.

También concurren varios prelados, el alcalde de Madrid y los exministros señores Goicoechea y Cierva.

Se pronunciaron varios discursos alusivos, todos ellos muy sentidos.

Don Cosme Laz enalteció la obra de la duquesa, que representa, dice, de una manera admirable a la reina Victoria, en la labor de reclutar damas que consueñen a los heridos en campaña.

Dice que los padres y hermanos de nuestros heridos en Africa están agradecidísimos a la duquesa de la Victoria, como lo están todos los españoles.

Se ocupa de la ausencia en el acto de la duquesa de Altamira, y lo justifica por pasar en estos momentos por el dolor de haber perdido un hijo en los campos africanos.

Igual le acontece, añadió, a la vicepresidente de esta junta, que ha perdido un hijo, oficial de regulares.

A continuación lee unas cuartillas la secretaria señora de Villanoba, la cual tiene que hacerlo sobreponiéndose al dolor de la desaparición de uno de sus hijos, probable prisionero de Abd-el-Krim.

Dice que guarda la junta cartas a millares de toda España, ensalzando la labor de la duquesa de la Victoria, y tenemos también, añade un álbum repleto de firmas de madres españolas que agradecen la obra realizada por tan distinguida dama.

Estas adhesiones a nuestra obra, las guardamos como verdaderas joyas.

Anuncia que muy pronto se colocará otra lápida en Cádiz dedicada a esta santa mujer.

Termina pidiendo a Dios que España logre imponer en Marruecos, la labor civilizadora que se propone.

El marqués de Denia pone fin a los discursos con uno muy breve en el que glosando la obra de la duquesa de la

Victoria, explica su alcance y significación, como modelos de patriotismo y de caridad, y termina manifestando que la humildad de la duquesa, le ha impedido seguramente asistir al homenaje en su honor.

Seguidamente la reina Victoria corre la cortina y queda inaugurada la lápida, a los acordes de la Marcha Real.

La lápida es obra del escultor señor González Pola.

Lleva en su parte superior un gran escudo de España, y debajo otro de la Cruz Roja.

A ambos lados sobresalen la figura de un legionario y de un soldado de regulares, y debajo se ve a una enfermera sosteniendo a un oficial herido.

El acto resultó brillantísimo y muy solemne. A la última parte asistió numerosísimo público.

## Nuevo académico

EN LA DE BELLAS ARTES

En la Academia de Bellas Artes se celebró ayer tarde la recepción del nuevo académico don Baldomero Pérez Casas, que ocupa la vacante del maestro Bretón.

El nuevo académico es el presidente de la Sociedad Filarmónica de Madrid.

Su discurso de recepción, que fué notabilísimo, estaba desarrollado bajo el lema «Los conciertos son signo de cultura de los pueblos».

El nuevo académico fué muy felicitado.

## TOROS

EN MADRID

Se celebró ayer una corrida extraordinaria que tuvo carácter mixto.

En la primera parte, el rejoneador Ezquerdo se las entendió con dos novillos de Montoya.

Estos hirieron a las dos jacas que sacó Ezquerdo.

El rejoneador estuvo muy valiente, pero con poca fortuna.

A los dos novillos los tuvo que rematar con el estoque. Por el segundo fué cogido al pasar de muleta, sin consecuencias.

En la segunda parte, Silveti, Valencia I y Montes, estoquearon seis reses de Miura, grandes y con mucha madera.

El sexto toro, escobillado de ambos pitones, fué devuelto a los corrales, y sustituido por un «galán» de Neto Rebollo.

Silveti muleteó a sus dos bichos con barullo, haciendo faenas de alño. Despachó de dos estocadas defectuosas.

Valencia I dió algunos lances efectistas y estuvo muy deficiente con muleta y estoque. Recibió un aviso.

Montes no pasó de voluntarioso en todo, sin sobresalir en nada. También fué avisado por la presidencia.

La entrada buena, a secas.

EN TOLEDO

La reaparición de Belmonte había causado enorme expectación, y desde hace varios días, estaban agotadas las localidades para la fiesta.

Con Belmonte alternaron en la lidia y muerte de seis bichos de Albacerrada, Chicuelo y Pablo Lalanda.

Como los toros, más que tales eran novillos terciados, el público protestó ruidosamente, armándose un gran escándalo.

Belmonte toreó muy despegado al primer choto, que apenas pudo tomar las varas reglamentarias, y lo mató de dos pinchazos y una estocada defectuosa.

Muchos pitos.

En el cuarto veroniqueó colosalmente, e hizo una gran faena de muleta.

Al rematar uno de los pases, el toro le enganchó aparatadamente.

Belmonte, furioso, de rodillas, llegó hasta la cara del bicho y le dió varios bofetones. Se levantó después, cogió la muleta y dió varios pases formidables, que fueron oleados.

Largó un pinchazo y media estocada

superior, descabellando al primer golpe Gran ovación y oreja.

Chicuelo, a su primero, le dió diez magníficos lances sin mover los pies, siendo ovacionado.

Con la muleta y el estoque, no pasó de regular en sus dos toros.

El héroe de la tarde fué Pablo Lalanda.

A su primero le hizo una faena de muleta colosal, es upenda.

Le arrojó el público varios sombreros, cogió uno, y con él terminó la faena y citó a matar, dejando un volapié magno de efecto fulminante.

Ovación clamorosa y concesión de las dos orejas.

En el sexto, no hizo nada notable.

EN MURCIA

Lidieron reses de Veragua, Villalta, Gitanillo y Niño de la Palma.

La entrada, un lleno.

Villalta hizo al primero una gran faena de arte y de dominio. Fué cogido sin consecuencias.

Al matar entró y salió como mandan los cánones y dejó una estocada superiorísima.

Gran ovación, oreja y saludo desde los medios, después de la vuelta al anillo, recogiendo la ovación y devolviendo prendas.

Al cuarto le colgó dos pares de banderillas, muy bueno el segundo.

Con la muleta breve y regular con el estoque. Fué muy aplaudido.

Gitanillo toreó muy bien por verónicas y gaoneras, e hizo a su primero una valentísima faena de muleta, de la que sobresalieron varios pases de pecho y ayudados de rodillas.

La coronó con una magnífica estocada que mató sin puntilla. Gran ovación, oreja y vuelta al ruedo.

En el sexto estuvo muy bien con la muleta y el estoque, siendo ovacionado.

Niño de la Palma, muy bien en su primero, del que cortó la oreja.

En el sexto mal con la muleta y desarquetado al herir.

Con el capote, muy bien toda la tarde.

EN ALICANTE

Las reses de Aleas resultaron mansas.

Nacional I, muy bien en todo, siendo ovacionado.

Valencia II, acertado y valiente.

Cortó la oreja del primero.

Litri, muy bien en su primero y mediano en el sexto.

EN BURGOS

Se celebró ayer tarde la primera corrida de feria, lidiando reses de Muruve, las cuadrillas de Sánchez Mejía, Márquez y Algabeño.

Sánchez Mejía muy valiente y acertado en todo.

Márquez superior con la muleta y breve con el estoque.

Algabeño, bien en conjunto, pero sin sobresalir.

EN PALMA DE MALLORCA

Marcial Lalanda tuvo una de esas tardes grises que suele padecer, y no pasó de regular en todo.

Ventoldrá, desentrenado y mal.

Muñagorri, famoso peón que fué de «Cocherito de Bilbao», tomó la alternativa con poca fortuna.

Banderilleó muy bien, pero con la muleta y el estoque estuvo medianamente, advirtiéndose en él la falta de entrenamiento.

## Más de presupuestos

UNA CONFERENCIA

Muy cerca de las diez de la noche, llegó a la Presidencia el subsecretario de Hacienda, quien conferenció extensamente con el general Magaz, ultimando los pequeños detalles de presupuestos que faltaban.

Estos irán inmediatamente a la «Gaceta».

## PEQUEÑOS SUCESOS

En la carretera de Extremadura, una



camioneta militar atropelló a Rosa Carrion, produciéndole una herida grave y varias leves.

Del suceso se ha dado parte al juzgado.

En el hospital ha ingresado esta tarde un niño llamado Emilio Landema, con una herida en la mano derecha, que le produjo otro niño con una navaja de afeitar.

El herido tenía dos falanges seccionadas.

Dos verduleras riñeron esta mañana en el mercado, y el hijo de una de ellas acometió a la contrincante de su madre con unas tijeras y le produjo una herida de bastante consideración en el vientre.

El agresor y su madre han sido detenidos.

**RECLAMADO POR EL JUZGADO**

El director de «La Monarquía», don Benigno Varela, marchó esta noche a San Sebastián, reclamado por uno de los juzgados de aquella población.

**La corrida de hoy en Madrid**

LITRI, TRIUNFA

Se lidiaron reses de Angoso, que estoquearon Nacional I, Posada y Liri.

La entrada no pasó de regular.

Primero. Nacional torea muy bien a la verónica, y se aprieta en los quites.

Torea de muleta con la izquierda, sobresaliendo un magnífico pase de pecho.

Con el estoque está desafortunado; cuatro pinchazos y una estocada contraria. Palmas.

Segundo. Posada veroniqua muy apretado y artístico.

Liri marca tres faroles estupendos y Nacional remata un quite con un lance magnífico.

Posada hace una faena desigual, y mata de dos pinchazos y una buena estocada.

Tercero. Liri se adorna en los quites.

La faena con la flámula es muy valiente. Receta un pinchazo y acaba con una estocada entera muy buena.

Ovación y vuelta al ruedo.

Cuarto. Nacional toma de salida al bicho y le larga cuatro verónicas clásicas, estupendas. Luego hace un quite a la media verónica, colosal. Gran ovación.

Nacional hace la faena de muleta entre pitones, y receta una estocada caída. Descabella. Muchas palmas.

Quinto. No ocurre nada digno de mencionarse en los dos primeros tercios.

Posada muletea valiente y larga una estocada tendida. Descabella al segundo golpe.

Sexto. Liri hace una gran faena, muy valiente y muy artística y la corona con un estoconazo superior, que mata sin puntilla.

Ovación, oreja, vuelta al ruedo y salida en hombros.

**Francia y España en Marruecos**

**EN EL ESCORIAL.—SIGUEN LAS REUNIONES DE LOS TÉCNICOS**

El día de ayer lo pasaron en El Escorial los delegados franceses, acompañados de algunos de los españoles.

Visitaron todos los monumentos y en las primeras horas de la noche regresaron a Madrid, encantados de la excursión.

A pesar de ser día festivo, esta mañana se reunieron los delegados franceses y españoles de la Conferencia, cambiando impresiones acerca de detalles relacionados con la vigilancia terrestre en ambas zonas de Marruecos.

Y esta tarde, a las seis, tuvieron nueva reunión.

**LOS DELEGADOS ESPAÑOLES SE REUNEN ESTA NOCHE.—MANIFESTACIONES DEL GENERAL JORDANA Y MAGAZ**

Los delegados españoles en la Conferencia hispano francesa, se han reunido esta noche en la Presidencia,

asistiendo el embajador de Francia.

La conferencia duró hora y media y a la salida dijo el general Jordana a los periodistas, que el asunto tratado no es de los que pueden darse a la publicidad.

Esta reunión, añadió, a pesar de lo que acabo de decirles, ha sido una de tantas de las que vienen celebrándose.

Tengo, sigue hablando el general Jordana, mucha labor preparada para los técnicos, que la irán desarrollando durante la semana actual.

Terminó manifestando que la representación francesa será mañana recibida por el presidente del Directorio, que llegará a las nueve en el expreso de Andalucía.

A esperarle iremos todos los vocales del Directorio.

A las nueve y media de la noche llegó a la Presidencia el general Magaz y celebró una detenida conferencia con el señor Gómez Jordana.

Esté dió cuenta al presidente de lo tratado en la reunión de los delegados españoles con el embajador francés.

**COMUNICACIONES INTERRUMPIDAS.—FUERTE PRESION DE LOS REBELDES**

Larache. — Se han recibido noticias de estar interrumpidas las comunicaciones entre las posiciones francesas de Tizi y Ain Aicha.

La presión enemiga en este sector es fortísima.

En el sector oeste el enemigo atacó repetidamente a los puestos de defensa de Uazan, llegando a avanzar hasta el cementerio hebreo.

Las fuerzas francesas rechazaron a los rebeldes haciendo estallar varias minas.

El enemigo tuvo numerosas bajas y le hicieron los franceses treinta prisioneros.

En el centro, la situación es estacionaria.

Señalanse infiltraciones enemigas al sur de Maatuf.

En la región este, los contingentes enemigos que allí se agruparon, realizaron una intencionada contra los puestos, siendo contestados por las tropas francesas que causaron a los rebeldes treinta muertos y sesenta heridos.

**BARCELONA**

(De nuestro corresponsal señor Bono)

**PLAZA MONUMENTAL**

Ayer domingo se lidiaron dos novillos de Cruz del Castillo, para el rejoneador «Alfonso Reyes».

Primero. Manso.

«Reyes» sorteando muy bien a su enemigo, de grandes pitones, clava un buen rejón. (Aplausos).

El bicho no está para filigranas. Alfonso, obligando, clavó un gran par de banderillas al sesg. (Ovación).

Repite con otro par de dentro a fuera. (Ovación).

Un nuevo rejón de muerte rozando los pitones y el toro rueda sin puntilla. (Ovación y vuelta).

Segundo. Manso.

Reyes nos deleitó haciendo filigranas con el caballo.

El manso no acude y animándole, exponiendo mucho, deja dos rejones en todo lo alto. (Ovación).

Un buen par de banderillas y el toro cornea a la jaca horriblemente.

El novillero Emilio Rey pasa de muleta al de Cruz, desde cerca, y mata de una contraria y un descabello.

En la segunda parte se lidió ganado de Sotomayor, para Ginesillo, Curro Prieto y Tiebas.

Primero. Bravito.

Ginesillo lancea apretado fijando a la res. (Palmas).

Es ovacionado después de clavar tres pares de rehiletes.

Hace una faena por ayudados para un pinchazo bien señalado. Ataca bien, dejando una estocada alta. (Palmas).

Segundo. Manso.

Prieto torea con baile y sin estrecharse. (Pitos).

No acude a los montados y se le condena a fuego.

Con la muleta hace Prieto una faena vulgar y desconfiada, un pinchazo arqueando el brazo, a paso de banderillas y huyendo un sablazo infame. (Bronca).

Otro pinchazo malo, y termina con una caída. (Pitos generales).

Tercero. Manso.

Tiebas lo torea con ambas manos ceñido y remata con arte. (Ovación).

Un quite de Tiebas estupendo, saliendo el bicho en las otras varas.

El manso llega a la muerte incierto, sujetándolo Tiebas con varios pases inteligentes y de dominio. Media alta entrando en corto. (Aplausos).

Termina con un descabello a la primera. (Grandes palmas).

Cuarto. Se retira al corral por su poco tamaño.

Cuarto bis. De Félix Gómez, resulta manso.

Ginesillo lo fija con unos capotazos por bajo.

El diestro clava tres pares de banderillas y es aplaudido.

Ginesillo solo en el centro de la plaza, se apodera de su enemigo con pases de pecho y ayudados, exponiendo mucho. Media buena, quedándose la res. Desde cerca, un estoconazo contrario y termina descabellando. (Ovación).

Quinto. Bravo.

Prieto lancea distanciado y desconfiado. (Pitos).

Los maestros quitan bien, especialmente Tiebas.

Prieto cambia un buen par; repite con otro delantero.

Con la muleta hace una faena efectista sin estrecharse y por la cara. Mete cuatro veces el brazo para otros tantos pinchazos malos. Intenta tres golpes al descabello y el toro dobla. (Pitos).

Sexto. Mansurrón.

Tiebas lo recoge con varios lances superiores. (Aplausos).

El bicho llega pésimo a manos de Tiebas, ya que lo han pareado a la media vuelta.

Trasteándolo sereno, desde cerca, aprovecha la primera igualada y clava una estocada que mata. (Ovación).

**Grave cogida de Sánchez Mejías y cogida de Posadero**

**CORRIDA ACCIDENTADA**

Burgos. — Con un lleno completo se celebra la segunda corrida de feria, en la que se lidian Miuras.

Primero. — De salida, Sánchez Mejías veroniqua valiente en dos tiempos, siendo aplaudido.

Bien banderilleado el toro, pasa a la jurisdicción de Ignacio, quien después de una faena eficaz, arrea dos pinchazos y una estocada caída, terminando con un descabello. (Silencio en las masas).

Segundo. — Sale con muchos pies y persigue al peón Posadero, sin darle tiempo a refugiarse en el callejón, corneándole en el muslo izquierdo.

Márquez se lleva al toro y Posadero es conducido a la enfermería en brazos de las asistencias.

Márquez veroniqua superiormente.

A petición del público, coge banderillas y prende tres pares buenos.

Con la flámula hace una buena faena por naturales y de pecho.

Suelta dos pinchazos bien señalados. Otro pinchazo superior y termina con el morlaco. (Ovación y petición de oreja).

Tercero. — Algabeno lancea valiente. Pero sin duda lo coge miedo a su enemigo y con la muleta y el estoque cambia la decoración.

La faena es francamente mala y dando muestras de un pánico enorme a cada mantazo.

Con grandes precauciones, atiza un bajonazo, echándose fuera. (Pitos).

Para consumar su desastrosa faena, arrea una puñalada póstumera que tumba al animal. (Bronca enorme).

Cuarto. — Ignacio saluda su aparición con unas verónicas superiores.

Prendidos los rehiletes de rigor, Sánchez Mejía comienza su faena con unos emotio-

nantes pases, materialmente metido entre los pitones.

Se arrodilla y larga dos muletazos escafofrantes que hacen poner al público en pie.

Al dar el tercer pase en esa forma es empitonado. El toro lo recoge y lo cornea aparatosamente.

La cogida causa gran emoción.

Las asistencias conducen a la enfermería al diestro.

Márquez acaba con el toro de una estocada superior, siendo ovacionado.

De la enfermería comunican que Sánchez Mejías tiene una cornada en la parte inferior del muslo derecho y otra en la frente. Pronóstico grave.

(No se han recibido más noticias de esta corrida).

**UNA BUENA TARDE DE NACIONAL II**

Alicante. — Hay un llenazo enorme en la plaza.

Al salir las cuadrillas es ovacionado Valencia II, que tiene que saludar desde los medios, por su triunfo de ayer.

Los toros de Samuel Hermanos, buenos.

Chicuelo, mal en sus dos toros, saliendo la bronca por bicho.

Valencia II, ejecuta dos faenas artísticas en los dos suyos, y se luce en quites. Superior con la muleta y el pinchó, es ovacionado.

El triunfo mayor de la tarde lo consigue Nacional II.

Después de dos faenas emocionantes, se muestra breve con el estoque y es ovacionadísimo.

El público, muy satisfecho del resultado de la corrida.

**ULTIMA HORA**

**HOMENAJE A LA CONDESA DE PARDO BAZAN Y AL COMPOSITOR VEIGA**

Esta mañana celebró con gran solemnidad la ceremonia de descubrir las lápidas en honor de la condesa de Pardo Bazán y del compositor gallego Veiga.

La primera está en la casa número 27 de la calle de la Princesa, donde vivió durante mucho tiempo la insigne novelista.

Asistieron numerosas personalidades gallegas. El alcalde cedió los cordones al marqués de Cavalcanti, quien descubrió la lápida entre aplausos. Hablaron el presidente de la Casa de Galicia don Basilio Alvarez, el alcalde de Madrid y el marqués de Cavalcanti. Poco después en la calle del Marqués de Urquijo se descubrió la lápida en honor del compositor Veiga.

**SIN NOVEDAD**

El parte oficial de Marruecos dice que no ocurre novedad en nuestro protectorado.

**TOROS.—VILLALTA, GITANILLO Y NIÑO DE LA PALMA**

Villena. — Celebróse la segunda corrida de feria. Lidiáronse toros de Veragua.

Villalta. — En su primero dió tres verónicas artísticas. Hizo una faena valiente intercalando monumentales pases de pecho y remató de un pinchazo y una estocada contraria. Grandes aplausos.

En su segundo lanceó valiente saliendo tropicado. Hizo una faena entre los pitones y remató con una buena estocada. Ovación y vuelta al ruedo.

Gitanillo. — En su primero veroniqua superiormente intercalando dos faroles temerarios. Muleteó eficazmente y terminó con una estocada contraria que bastó.

En su segundo hizo una faena inteligente y terminó con media ligeramente tendida, y descabellando.

Niño de la Palma. — En su primero toreó entre los cuernos, muy valiente. Recetó media estocada buena. Gran ovación, orejas, rabo y vuelta al ruedo.

Al último de la tarde lo pasó de muleta valiente para terminar con un pinchazo y media estocada.

**FERMIN ESTEBAN, OREJEADO**

Ciudad Real. — Lidiáronse novillos de Valdealagrana. Fermín Esteban cortó una oreja. Alcalafeno II, trabajador.

**UN MATCH DE GRECOROMANA**

En el Circo de Price, de Madrid, verificóse un match de grecoromana entre el navarro Ochoa y el japonés Onshoko.

Venció el navarro al tercer round.



GALERIA DE PROFESIONALES

D. Andrés Martínez Vargas

¿Cuándo y cómo empezó su carrera? ¿Qué alegrías y qué tristezas le ha proporcionado el ejercicio de su profesión? ¿Qué habría preferido ser?

Empecé la carrera en octubre de 1877, después de haber terminado el Bachillerato en el colegio de los PP. Escolapios, de Barbastro, en junio de 1886. La estudié en Zaragoza, teniendo por compañeros toda ella, al doctor don Pedro Ramón y Cajal y a don Juan Bastero Lerga, entre otros. La terminé en junio de 1881 y me fui a Madrid en oc-

propagandas llevan consigo, no cesé en la campaña y en agosto de 1897, en el Congreso Médico Internacional, celebrado en Moscú, presenté, además de otras tres Memorias, una titulada «La doctrina clínica de la difteria definida por los médicos españoles de los siglos XVI y XVII», en la que sostuve que una pléyade de médicos españoles,

Lo que soy. Médico. Estudié Medicina por sugestión de la familia y de los amigos, como pudiera haber estudiado cualquier otra carrera; me dediqué con ardor a ella; ya de escolar, en los primeros años de estudios más de una vez he de dominar mi entusiasmo al oír de labios de mis maestros las bellezas que la organización humana encierra; más tarde, médico ya, el estudio en los libros, la observación en los enfermos o en los laboratorios, me han producido tal fervor y entusiasmo, que ardentemente enamorado de la Medicina, de la enseñanza y de la práctica profesional, mis mayores satisfacciones están en ésta o en aquélla; y a pesar de mis 37 años de profesorado, es mayor la satisfacción que experimento el primero de octubre, ante el trabajo, que empieza, que la sentida el 30 de junio, ante el apartamiento de la cátedra, no obstante la placidez con que brinda el reposo.

Por esto, cuantas ocupaciones o cargos derivan mi tiempo y actividad fuera de la labor docente, profesional y de exposición ante el extranjero del progreso de nuestra patria, me son ingratos, no tienen mi vocación entera. Los sirvo con exactitud por deber y por disciplina, antes que por devoción. Médico he sido y médico quiero morir, sin que me seduzcan, por brillantes que sean, ocupaciones de otra índole.

Andrés MARTINEZ-VARGAS  
Rector de la Universidad de Barcelona.

(1) Baginsky: «Diphtherie und diphtherischer croup», Wien, 1898, pág. 4 y Bayeux: «La Diphtherie», Paris, 1889, pág. 240.

DE PITON A PITON

Reseña de lo que algunos optimistas llaman corrida de novillos

Abreviemos. Por una sola vez, nos ponemos «postinosos» y decimos que el reseñar novilladas económicas, no es de nuestra categoría. Como tampoco el espectador que va es aficionado; es público. Va, con Vicente, a donde va la gente.

Lo menos parecido a una corrida de toros es una novillada económica. Los toreros no saben ni vestirse. Los toros... ¿toros? no saben embestir. El público no sabe ni lo que silba ni lo que aplaude.

En esta primera novillada económica, los novillos fueron de don Nicanor Villa. Es igual. Otro día serán de otro señor, y como ganado sin casta, no se deja torrear. Si se dejasen, sería lo mismo; porque los encargados de lidiarlos... ¿no saben manejar? como dicen los matos.

Así ocurrió con el quinto novillo del domingo. Mejor tipo que los otros, acudía con nobleza. Le tocó a «Dominguito», y como si le hubiera tocado un marraje, no supo torrearlo. Inconvenientes que tiene para algunos toreros... ¿toreros? que les toquen en el sorteo ciertos toros.

De primer espada actuó un muchachito madrileño, según creemos, que ha torreado ya en funciones de más empeño. Y para presentación en nuestra plaza le tocó un buey, que, en cuanto veía al matador cerca, salía huyendo como alma que lleva botero (don Pedro).

«Tabernerito» hizo los posibles porque el manso no se le fuera de la muleta—el viento hizo cuanto pudo por molestar al matador—y le pinchó muchas veces—diez tenemos anotadas—intentó el descabello cuatro veces y acertó cuando los cabestros llevaban un rato de paseo por el ruedo.

El público ovacionó al espada, silbó el arrastre del toro y abucheo al presidente cuando reglamentariamente y hasta con retraso envió los avisos.

En el cuarto, más lidiable, «Tabernerito» veroniquéo bien y enterado, y en el trance final dió unos cuantos pases valentón y tal y mató con una estocada caída.

Unos cuantos pidieron la oreja, el presidente, que nunca quiere discutir estas peticiones, la concedió, y «Tabernerito», entre muchas palmas y algunos pitos de los descontentos por la concesión, dió la vuelta al ruedo.

Puede traersele otro día, porque este «Tabernerito» no es de los que más agua echan al vino de sus faenas.

«Dominguito de Zaragoza», desde hace unos cuantos años torrea una novillada económica en cada temporada. Y siempre está igual. Algunas verónicas le salen estradillas, pero en lo demás está verde y poco decidido.

Un aviso y pitos recibió en su primero; y una bronca bastante sería en su segundo—el único bravo—que tuvo la «desgracia» de que fuera para él.

«Dominguito» necesita torrear por esos pueblos de Dios y... «hacerse» torero. Salir una vez al año en Zaragoza y no demostrar adelantos es perder el tiempo.

«Villalta II», también estuvo mal en sus dos toros. Y mal al adoptar el apodo ese que no tiene por qué usarlo. ¿Quiere decirnos Higinio Sancho si ha visto algún tenor que se ponga en los carteles Fleta II, o un pintor que firme sus cuadros diciendo que es «Goyita», o un revistero que ponga al final de sus críticas un «Don Modesto de Zaragoza», pongámos como ejemplo? Con Higinio Sancho a secas, si se arrima, puede hacerse un nombre de fama. Con ese «Villalta II», que ahora usa, lleva mucho camino adelantado para que lo tomen a broma.

Sobre todo si queda como el domingo. «Nétas finales».—«Escola» fue ovacionado antes de la salida del primer novillo. Agradecemos a los que aplaudieron que nuestro ugego fuese atendido.

Waysieres y Manolo Navarro pusieron un buen par por barba. Alfredo Gómez dió algunos capotazos oportunos.

La entrada no pasó de regular. Es un síntoma de la evolución de los tiempos. Antes, las económicas suponían siempre un lleno hasta los topes.

DON INDALECIO

Banquete a dos artistas

El domingo próximo, a la una y media, en el Hotel Florida, se celebrará un banquete en honor de Herminio y Gil Losilla.

Las tarjetas, al precio de diez pesetas, se expenden en la Sociedad Farmacéutica Aragonesa y en «La Andorrana».

Seguramente el acto se verá muy concurrido.



tubre del mismo año para estudiar el doctorado, que alcancé en 1882.

La carrera me ha producido más alegrías que tristezas, siempre en relación con las curaciones las primeras y con los fallecimientos las segundas.

Sin duda, una de las más grandes alegrías ha sido el descubrimiento del suero antidiftérico.

Descorazonado porque veía morir casi todos los diftéricos, sobre todo en una epidemia que asistí en Granada el otoño de 1889, a pesar de desarrollar un tratamiento activo y penoso, perseguía con avidez todo barrunto de descubrimiento, toda idea nueva; y al conocer la comunicación de Roux al Congreso de Budapest en septiembre de 1894, publiqué, lleno de entusiasmo, ocho días después, íntegra, traducida, dicha comunicación en una Revista barcelonesa. Cuando, semanas después, tuve ocasión de tratar un niño diftérico con el suero y de seguir paso a paso la acción curativa de este nuevo remedio, que «humanizó» el tratamiento clásico, tan torturador como ineficaz; cuando pude comprobar personalmente cuanto había leído en las revistas y adquirí por impresión personal, la convicción firme de que era un verdadero antitoxico, de que se iba a cambiar el rumbo secular mortífero de la enfermedad, por una curación segura, fácil y pronta; cuando vislumbré la profecía de que en lo sucesivo la mortalidad por difteria, que excedía del 80 por 100, iba a reducirse teóricamente a 0; mi alegría no tuvo límites y en cada niño diftérico que asistía y con tanta facilidad curaba, extasiábame contemplando los rápidos, los brillantes, los admirables efectos del nuevo remedio.

Por esto me entregué con ardor a su defensa y propaganda en la prensa y en la tribuna; la «Gaceta Médica Catalana», la «Academia y Laboratorio de Ciencias Médicas» y el «Ateneo Barcelonés», fueron campos de una intensa discusión; en el «Ateneo Barcelonés», se celebró una sesión en mayo de 1895, que fué memorable y definitiva; después de los discursos de aquella noche no podían los antisueristas combatir el suero sin que se levantaran contra ellos hasta las voces de los profanos.

A pesar de las contrariedades que estas

soberanos en el arte de observación habían descrito un siglo y medio antes que el holandés Homme y que el norteamericano Bard, la verdadera doctrina de la difteria, y recabé con gloria para nuestra España, una rectificación histórica que aceptaron y difundieron Baginsky en Alemania y Bayeux en Francia (1).

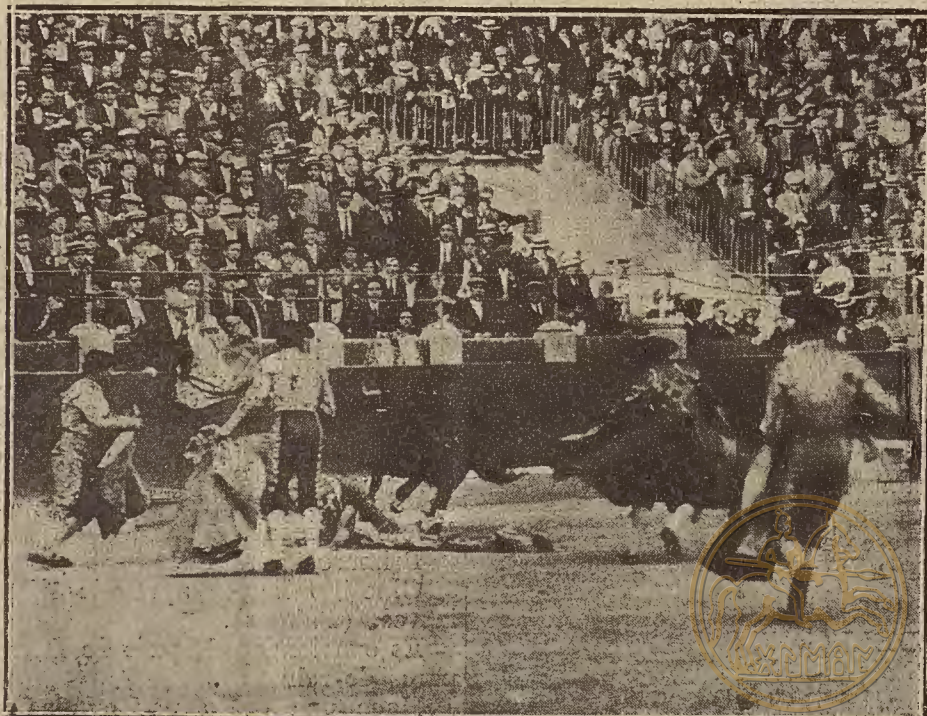
Aquel impulso no se ha extinguido: recientemente he publicado otro trabajo con este título: «Los 3.009 niños españoles muertos por difteria en 1919, que no debieron morir».

Otra alegría principal de mi vida es la experimentada en Barbastro con el «Instituto Nipiológico». En aquella mi ciudad natal, morían cada año unos 96 niños menores de 5 años; fundé ese Instituto, que tiende a proteger el niño, desterrando, sobre todo, la ignorancia asesina de la madre, y aquellos 96 niños que solían morir antes, se han reducido a 17 en el año último, y según recuento hecho por el doctor Seré, en la sesión pública de septiembre último, durante los ocho años de funcionar el Instituto se han restado a la muerte 318 niños.

Otra de mis grandes alegrías ha sido la de llevar al extranjero, con motivo de Congresos médicos o de Conferencias a que he sido particularmente invitado, como los de Washington, París y Toulouse, las manifestaciones de la cultura española, procurando que nuestra Patria hiciera dignamente acción de presencia entre las demás naciones. Huelga decir que en esas materias, en que Aragón ha sido precursor, he hecho resaltar los méritos de nuestra tierra.

Tristezas, las sufro siempre que veo irremediadamente perdido un enfermo confiado a mi asistencia. A pesar de mis 44 años de ejercicio profesional, no he podido dominar la tristeza de ver morir un enfermo; según las circunstancias de familia, de edad o de valor social, el dolor y la preocupación alcanzan un grado mayor o menor; indiferencia ante la muerte, jamás. Cuando en una consulta debo anunciar a la familia el inevitable fallecimiento, pese a todos los recursos científicos y económicos, me siento indeciso torpe de palabra, para exponer la amarga desesperanza.

¿Qué habría preferido ser?



ZARAGOZA. — De la corrida del domingo. Un momento de peligro durante la lidia (Foto A. de la Barrera).



Riquezas artísticas de la región

# El calvario de Alloza

Situado al oeste de Alloza, a unos doscientos cincuenta metros de las paredes del mismo pueblo, sobre un pequeño montículo se yergue majestuoso el edificio consagrado al culto del Señor, rodeado de cipreses mil-

en su hermoso Calvario, todo su entusiasmo y respeto, sintiéndose orgulloso de mostrarlo a sus visitantes, que, desde pueblos limítrofes y muchas veces de sitios lejanos vienen a admirar sus bellezas.



ALLOZA (Teruel).—Interior de la ermita del Santo Sepulcro.

narios, esbaltos y frondosos y pequeños arbustos que le dan hermosura e invitan al recogimiento y la oración al que se acerca al sagrado recinto.

Pequeñas capillas con altares de talla, que cada uno representa un paso de la Pasión de Jesús, son las estaciones. Aunque modernas, por haberlas restaurado, no dejan de tener algún valor artístico considerable.

Pero donde se encuentra lo verdaderamente artístico, donde el espíritu del visitante se extasia y gusta de contemplar la grandeza del arte, es en la misma ermita.

Al entrar en ella el visitante queda subyugado por tanta belleza y sorprendido ante el sepulcro del Señor, envuelto en sedas y carmesies y rodeado de tallas de valor inapreciable. En la fotografía aparecen claramente destacadas las filigranas de las tallas y es una verdadera lástima que sea imposible reproducir la belleza de sus dorados.

Están rodeadas las paredes del sepulcro de azulejos del siglo XIV, a una altura de un metro. El suelo está cubierto de azulejos del siglo XVII. En la cúpula campana, frescos de autor desconocido, que representan los cuatro evangelistas. Es verdaderamente admirable la frescura de las pinturas que se conservan tan perfectamente, dando toda la sensación de su primitiva belleza, como si al mirarlas el visitante, acabarán de salir de los pinceles del ignorado artista.

Adosados a las paredes del pequeño templo aparecen doce cuadros pintados, sobre cobre representando las escenas más salientes de la pasión y muerte de Jesús. Son estos cuadros copia única de una colección de tablas existente en el palacio real de Alemania. Es el autor de las copias Gerónimo Forchon.

Sólo visitando la ermita puede darse idea de las bellezas que este santuario atesora. Bien lo siente el pueblo de Alloza que pone

Habladle de esta joya a un vecino del pueblo si queréis verle satisfecho. Pero, en cambio, si queréis verle molesto y aun vio-

lento, hacédele saber que algún visitante o algún vecino ha cometido dentro del sagrado recinto, alguna inconveniencia. No es por fanatismo religioso ni por exaltado cristianismo por lo que este pueblo ha puesto hasta tal extremo su fervor en el santuario. Es que al santo Sepulcro acuden en todas sus tripulaciones, en sus alegrías y en sus felicidades. Todos los actos salientes de su vida están vinculados a la devoción que profesan a su calvario.

Ningún vecino del pueblo se consideraría bien casado si el día de la boda los novios, con todos los que asistieron a la ceremonia, no se trasladasen ante la urna bendita y luego, en la bella explanada que alrededor de la ermita se extiende se entregasen a las expansiones propias de estas solemnidades y que nunca dejan de celebrarse por costumbre tradicional.

Tradiciones y costumbres múltiples, asociadas a este vecindario a la ermita. Unas y otras se recuerdan y se respetan esmeradamente, como si se tratara de ineludibles preceptos legales o compromisos sociales ineludibles. De ninguno de los árboles que rodean la ermita, ni de los pintorescos arbustos que ponen en aquel recinto la nota de su verdor, arrancará nunca ningún vecino la más insignificante ramita. Como sagrado es considerado y respetado todo aquello, y quien alguna vez se atreviese a profanarlo recibiría inmediato castigo impuesto por el pueblo.

Si en cualquier hora del día o de la noche, su campana sonara en señal de alarma, el pueblo en masa acudiría allí como atraído por un conjuro. Desgraciado del que, en tal ocasión, fuere sorprendido profanando el lugar de todas las devociones populares. Posible es que en un momento de arrebatada indignación, le impusiera la justicia por su mano.

Mientras las puertas del santuario están abiertas, jamás reina la soledad en el templo. Siempre hay alguien que, postrado ante el Santo Sepulcro, eleva su oración en suplica de una merced o de un consuelo.

Pero, desgraciadamente, la existencia de esta bellísima joya de arte es casi desconocida. Por ello apenas se hace notar la presencia de visitantes extraños a estos contornos. Y son los artistas y los verdaderos amantes de la región quienes deben propagar las bellezas de este santuario, tan digno de ser conocido por propios y extraños. La Sociedad del Turismo, el Sindicato de Iniciativas deben organizar una excursión a este pueblo. Darán por bien empleado, los que vengan, el viaje y las molestias que lleva consigo. Después de todo no es tan largo ya que desde Zaragoza ese viaje se hace perfectamente en dos horas y media.

Clemente BALAGUER

Alloza (Teruel).

**Este número ha sido sometido a la previa censura**



ALLOZA (Teruel).—Vista general del pueblo y del Calvario.

TRIBUNA PÚBLICA

## ¿Qué tiene V. que decir?

### LO DEL TRANSITO RODADO

Hemos recibido una cuartilla que dice, ni más ni menos, lo que a continuación transcribimos sin quitar punto ni coma:

«Brindamos esta idea a la comisión nombrada al efecto por el Ayuntamiento para dar solución al problema del tránsito rodado y descongestionar la aglomeración de carruajes en la entrada de los Porches del Paseo.»

Primero.—Trasladar los taxis y demás vehículos de plaza a otro punto más adecuado.

Segundo.—Obligar a la Empresa de Tranvías en las líneas de Madrid y Delicias a que el retorno lo hagan construyendo una línea nueva por el paseo de la Mina y Pamplona a entrar por la puerta de Santa Engracia al punto de partida.

Con esto quedaría solucionado el conflicto a la vez que se daba cumplimiento a las recientes disposiciones sobre la circulación, evitando con ello que se vuelva a insistir en el impopular proyecto del corte del Paseo.»

## REUNIONES

### Círculo Unión de Cazadores y Pescadores

La reunión anunciada para los socios de esta entidad, fué suspendida por el presidente, con objeto de efectuarla en otra fecha.

### Asociación de Propietarios e Industriales del Barrio de San José

Para dar cuenta la directiva de sus trabajos en pro de mejoras a realizar en el barrio se celebró esta reunión, asistiendo 200 asociados.

El presidente dió cuenta de las gestiones realizadas por los directivos referentes a mejoras en el alumbrado público, escuelas y alcantarillado, cerca del Ayuntamiento, obteniendo buenas impresiones como resultado de esta actuación. No fueron tan satisfactorias las que obtuvo la directiva al tratar con la nueva compañía de autobuses, respecto a la circulación de dichos vehículos por el Camino de San José.

## El Japón aumenta su marina

El gobierno japonés está decidido a llevar a la práctica un vasto programa de extensión naval. Construirá cuatro cruceros de 10.000 toneladas, cuatro destroyers de 1.500 y seis submarinos de 1.500. Estos propósitos del Japón obedecen a la extensión que va tomando la marina en América e Inglaterra. La construcción de los nuevos barcos japoneses comenzará en 1926 para terminar, según se proyecta, en 1931. El gobierno de Tokio ha declarado a los periodistas que urge reemplazar la vieja armada, compuesta de unidades ya caducas.



INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONESES

Diputación de Huesca



# Las fiestas de San Pedro en Gallur



GALLUR.—Vista general y puente sobre el Ebro, de la villa (Fotografiado LA VOZ DE ARAGÓN)

## EL DÍA 28

A las doce en punto, el disparo de cohetes, el estruendo de las bombas reales y el volteo jubiloso de las campanas, nos han anunciado ruidosa y magníficamente el comienzo de las fiestas que, en honor de su Patrón San Pedro, Gallur celebra.

La animación en las calles es extraordinaria. Los trenes de Cinco Villas y del Norte han traído un contingente enorme de forasteros. De Tarazona han venido muchos en camionetas y automóviles. En estos momentos las calles están henchidas de gentío. En los balcones hay colgaduras que tienen el color púrpura de la sangre y el amarillento color del oro. Cada balcón es una bandera española perfumada con aroma de sándalo y fragancia de clavos.

El cielo está espléndido: ni una nube empaña la luz radiante del sol.

¡Día luminoso, magnífico, que invita a poner en los labios una sonrisa a la Vida y en los corazones un latido sonoro de amor creyente.

Luz en el cielo, alegría en la tierra! Si esto fuese eterno, tendríamos que buscar otro San Pedro que guardase las puertas del mundo; pero, de vez en cuando, hay nubes que empañan las luminarias esplendentes del firmamento y tristezas que ponen rictus de dolor en la risa de los labios. De ahí que solamente el Cielo tenga su Porteró.

## ROSARIO GENERAL

A las siete de la tarde ha salido de la parroquia el rosario general, que ha recorrido las principales calles del pueblo.

Entre dos hileras interminables de fieles, han desfilado los faroles y estandartes religiosos y las veneradas imágenes de San Antonio y San Pedro.

Han asistido el Ayuntamiento presidido por el señor alcalde, representaciones del somaten y del Sindicato Católico Agrícola con su bandera, Guardia civil, maestros y niños de las escuelas.

El desfile religioso ha sido presenciado por casi todo el pueblo, agolpado en las calles y en los balcones.

A su regreso, en la iglesia parroquial, se ha cantado un asante solemne por la Señora cantorum que dirige el maestro Remiro.

## POR LA NOCHE

Gran baile en la plaza, una enorme hoguera, patatas asadas, chicas sandungueras.

¡Ni más, ni menos! Esto es lo que hemos visto esta noche en la plaza de la Constitución. Verbenas así no tienen que envidiar nada a las misérrimas de la Virgen de la Paloma. Y que perdonen Madrid y el maestro Bretón.

No había olor a churros, es verdad; pero ¿no es más positivo comerse dos o tres patatas asadas y luego rociárselas con un buen trago de vino? Esto no será lo «cañ», ni lo «ciudadano», pero es muy práctico y muy baturo. Y, si no, que lo diga el «tío Pistola».

El baile duró toda la noche. Hubo pareja que dió más vueltas que algún político alrededor del nuevo régimen. Se dió por terminado cuando los músicos no pudieron soplar más.

Más de medio pueblo sacrificó el sueño en aras de Tersicora.

A algunas madres les costó trabajo llevar a dormir a sus hijas.

Sin duda habían dejado allí algún amor en ciernes. No tiene nada de extraño: las verbenas son, precisamente, para formar «cententes cordiales».

Iniciado el desfile, la gente formal se fué con Morfeo, y la de «trono», a los bares de «Lanero» y «Cafarro» y a rondar en grupos por las calles. Guitarras, castañuelas, acordeones, y, en las gargantas, muchas coplas brávias, amorosas y punzantes.

Allá van algunas que recordamos:

Nada importa aquí que no haya sol ni estrellas en el cielo; mucha más luz dan los ojos de las chicas de este pueblo.

Lo mismo que en la gloria y a la vera de San Pedro se encuentra uno junto al «Guarni» cuando se halla de buen genio.

En este pueblo, Fernando es el que tiene más suerte; todas chicas le pellizcan cuando coge agua en la fuente.

Una cosa muy extraña me acaba de contar Lino. Ha visto hablar en voz baja a Santiago en el casino.

Por mucho que lo parezca no es el firmamento azul; tampoco, por más que digan, somos brutos en Gallur.

Entre la plaza y el puente se encuentra la calle Baja, y a mitad, precisamente, dos chicas a cual más maja.

¡Viva! ¡dare al alcalde que nos puso las aceras, como a San Pedro glorioso y otro para quien lo quiera.

Cuando terminaban las canciones y alborotos de los mozos por las calles, empezaban el canto y algarabía de los pájaros en la enramada. Con este queda indicado hasta dónde llegó el humor de la gente alegre.

## EL DÍA 29

A las cinco de la madrugada nos han despertado las alegres notas de la diana: armonioso y vibrante despertador que quisiéramos tener todos los días; pero no precisamente a esa hora y menos después de una noche de expansión bulliciosa.

Luego ha pasado la dulzaina, alegre y sonora, cuya melodía dulcísima nos ha hecho pensar en los versos de Gabriel y Galán y en la sinfonía bucólica de «Maruxa». ¡Imposible dormir! ¿Quién duerme en Gallur en estos días de fiestas?

Nos levantamos. En el cielo empieza la apoteosis gloriosa del sol, este sol que San Pedro nos envía para que prenda destellos brillantes en la plata de las cruces y los candelabros, en los bordados de los estandartes y en el oro de los palijs y capas pluviales, para que el carmin de los labios fragantes fulgure como el iris de los rubies y los clavetes y las rosas virgenés rompan su capullo y sirvan de broche en los escotes de

ambar y de pompa floral en los cabellos que tienen el color de la espiga rubia y de la mora.

¡Sol de San Pedro, luce, luce brillante! **MÁS VIAJEROS**

El correo de Zaragoza, que llega aquí a las 7,49 horas, ha traído muchísimos viajeros, huéspedes que vienen al grato olor de nuestras fiestas, en la seguridad de que han de divertirse.

Entre estas, las que ayer vinieron y las que habrán de traer los mixtos de Navarra, bien puede asegurarse que la población de Gallur se había duplicado.

Negocio para las fondas y establecimientos.

## PROCESIÓN PÚBLICA Y MISA A GRAN ORQUESTA

A las nueve en punto de la mañana ha salido de la iglesia la procesión solemne, que ha paseado triunfalmente por las calles la imagen de nuestro glorioso Patrón San Pedro.

El desfile religioso ha resultado impresionante y magnífico. Los balcones estaban engalanados y atestados de gente.

Han asistido el Ayuntamiento con su digno presidente, juez municipal, Maestro, Guardia civil, somaten y Sindicato Católico Agrícola con su bandera.

A continuación ha tenido lugar la misa cantada, del maestro Bordase, dirigida por la batuta magistral de don Miguel Remiro.

Ofició monseñor Miguel Estalla, asistido por los reverendos Padres Carlos Anta y Pascual Huéso, Misioneros del Corazón de María, de Alagón. Estuvo encargado de la oración sagrada el P. Carlos, quien con frase elocuente explicó aquel texto de los Paralipómenos: «Et magnificetur nomen tuum in aeternum».

## LUNCH EN EL AYUNTAMIENTO

A las dos de la tarde ha tenido lugar en la sala Consistorial el lunch con que nuestro Concejó obsequia a las autoridades y personalidades del pueblo.

Asistieron: don Gregorio Larroy, alcalde; don Juan Zaldivar, don Faustino Navarro, don Daniel Atienza, don Gaspar Adiego, don Francisco Hernández, don Alejandro Pasanar, don Miguel Sierra Estela y don Tomás Galindo, concejales; don Julián Portera, juez municipal; don Emilio Zaldivar, juez suplente; don Inocencio Pló, fiscal; don José Galbán, farmacéutico; don Juan Molina, maestro nacional; RR. PP. Carlos Anta y Pascual Huéso, Misioneros del Corazón de María, de Alagón; don Miguel Esteller, coadjutor; don Juan Cruz Alda, don Blas Moros, don Pedro Zalaya, don Manuel Giménez, don Alfonso Adiego, don Juan Cunchillos, don Anselmo Flores, don José Cunchillos, don Cayo Navarro, don Calixto Moros y don Valentín Gil García, comandante de este puesto de la Guardia civil.

No pudieron asistir, por reciente luto, don Miguel Miguel, párroco arcipreste de esta villa, y don Antonio Lacosta, médico.

## CONCIERTO EN EL CASINO MODERNO

A cargo de los jóvenes músicos zaragozanos Fermín Fransoy, Emilio Laborre, Mariano Gil y Silverio Peiro, ha tenido lugar, después de la misa cantada, un concierto musical en este Casino de la elegante sociedad gallurana.

El acto ha revestido brillantez inusitada porque ha dado lugar a que en él se congregase lo más distinguido y selecto de casa y de fuera.

Rico y variado en palabras es el léxico castellano; pero no hay en él ninguna que pueda adjetivar debidamente lo que allí vimos. Basta con esta exposición de nombres: Cándida Galbán, Arabeli, Luisa, Asunción

y Pilar Flores, Leonor Sierra, María Ibáñez, Victoria Belsué, Pilar Ibáñez, Carmen, Angeles y Pilarín Mozas, María Luisa y Jesusa Arenillas, Vicenta Villanueva, Esperanza y Pilar Cunchillos, Conchita Pallares, Felisa Leal, Felisa Cortés, Micaela Pascual, Bequiela Carulla, Carmen y Luisa Muniesa, Luisa Navarro, Trinidad Portera, Asteria y Josefina Soria, Juahita y Margarita Molina, Pilarín Melero, Isabel y María Loscos, Conchita Pascual, Mercedes Espuny, Paulina Carmona, Conchita Mayayo, Mignola Zaldivar, Pepita López, Mónica y Asunción Sanz y Esperanza Romero.

Con aquella música y estas mujeres, es cusado es decir que recreáms el «bido» y la vista de una forma admirable.

Aunque haya alguno que pueda opinar lo contrario, yo creo que conciertos como este se pueden pagar mejor que una audición de Fléa.

## FINAL POR HOY

Por las dos de la tarde. Tenemos que ir a comer, tomar el rico moka y arreglar estas cuartillas que hemos emborrinado, para que salgan hoy mismo en el correo.

Pedimos disculpa a los simpáticos galluranos si no están escritas como ellos merecen, pues la premura de tiempo nos obliga a redactar la información de hoy con excel-

R. ANDREU PASCUAL.

## El gobernador y la mendicidad

Hizonos entrega ayer el gobernador civil señor Monteró de la siguiente nota, cuyo espíritu, elogiamos sinceramente:

Es un deber de las autoridades reprimir la mendicidad callejera y más cuando el estado social de las poblaciones, inspirándose en humanos y religiosos sentimientos de caridad, cuenta preventivamente con instituciones organizadas, donde se socorre al desvalido, dándole de comer.

Zaragoza posee instituciones benéficas donde se practica cumplidamente la caridad y a las que atienden con solícitud y constancia extraordinaria señoras y caballeros que viven dedicados a la hermosa y humanitaria tarea de hacer el bien, legando hasta donde permiten los recursos que para ello poseen estos centros.

No ofrece duda, que el dinero que en ellos se entrega para estos fines, llega íntegro a los pobres, y ante esta seguridad, cabe pensar que si el número de personas que pueden dedicar a los pobres cincuenta centimos al mes, sin el menor sacrificio, que son las ocho novenas partes de los habitantes de Zaragoza, entregarán este estipendio mensual a los establecimientos de caridad, pudiéndose como compensación de dar la limosna callejera, sería el mejor medio de hacer desaparecer los pobres mendicantes de la vía pública.

Estas ideas me han sido sugeridas por el siguiente hecho real del que me dió cuenta el comisario de Vigilancia.

Anteayer, el pobre Pablo Quercos Turrel, a quien por ser reincidente en mendigar se le impuso una multa de veinticinco pesetas, creyendo que se le llevaría detenido al depósito de mendigos, ante la natural sorpresa de todos satisfizo las veinticinco pesetas amparado de la multa.

Los comentarios sobre tal hecho puede hacerlos el lector y deseo que medite sobre las consideraciones que encabezan la noticia.

## CARTELERA

TEATRO CIRCO. — Hoy martes 30 junio 1925. Sensacional temporada de variedades. Troupe Hermanas Gómez. A las diez y media de la noche.

# GRANDES ALMACENES DEL PILAR

## Angel Blasco

Del 1.º al 31 de Julio, venta de retales y artículos de ocasion

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ARTÍCULOS DE VIAJE

Diputación de Huesca



**Sobre una expropiación**

**Un acuerdo municipal que debe ser revocado**

Con satisfacción — cómo no sentirlo cuando estamos seguros de que servimos a Zaragoza! — vemos que la opinión comienza a manifestarse en un asunto de tan vital interés para la ciudad como el que ha planteado el absurdo acuerdo municipal que modifica el trazado de la Gran Vía que se inicia junto al Colegio de PP. Jesuitas.

No podía dejar de ocurrir. Al abordar la cuestión teníamos la evidencia de que las clases productoras de la ciudad, con cuyo dinero se realiza la obra, no se mostrarían impasibles ante el dislate concejil. Y si bien hasta ahora solamente la Federación Patronal ha comenzado a actuar, seguramente otras entidades mercantiles e industriales se sumarán a la campaña, porque no hacerlo equivaldría a una complicidad francamente censurable y sin justificación posible.

Que sepamos hasta ahora la Cámara de Comercio permanece indiferente. ¿Por qué? No queremos hacer conjeturas, pero sí podemos afirmar que Zaragoza espera su intervención en el asunto, no faltando comerciantes que incluso nos han expresado su extrañeza ante la indiferencia de la entidad, cuya directiva y asesores tan obligados están a preocuparse de la defensa de los intereses que tienen a su custodia.

La posición de la Cámara Urbana que consignamos más adelante no puede convencer a nadie. No es óbice, ni puede serlo, que la Cámara se opusiera al proyecto de cubrimiento del Huerva, para que ahora asienta a una modificación de trazado que perjudica a la ciudad por servir particularísimos intereses.

Las visitas al gobernador y al alcalde se efectuarán hoy por la mañana.

Y esta tarde a las siete vuelven a reunirse la directiva y consultiva de la Patronal para continuar su labor en defensa del interés general del vecindario.

**La Patronal y los jesuitas**

Ayer lunes, en cumplimiento de lo acordado el domingo, la directiva de la Patronal visitó al rector del Colegio del Salvador, R. P. Zurbitu.

En la comisión figuraban, además del presidente de la entidad señor Loscertales, los señores Oliván, Abad, Indurain, Castejón, Alfonso y Lagarda.

La entrevista de la Patronal y el rector del Colegio de PP. Jesuitas, fué muy cortés.

Sabemos que después de hacer presente el señor Loscertales al P. Zurbitu, la posición de la Federación Patronal frente al acuerdo municipal sobre la expropiación de sus terrenos, el rector del Colegio manifestó que la Comunidad era ajena al asunto y que el frontón que afecta el trazado de la Gran Vía es propiedad de una Sociedad cuyo presidente del Consejo de Administración es don Mariano Baselga.

Y también sabemos que el P. Zurbitu hizo presente a la Patronal que los PP. Jesuitas habían sido siempre opuestos al proyecto de cubrimiento del Huerva.

Y por ahora, así están las cosas. Pero el asunto, va a dar mucho juego.

**La Cámara Urbana**

El presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana, señor Claramunt nos dirige una carta relacionada con el asunto de modificación del trazado de la Gran Vía, en la parte izquierda del Huerva.

El señor Claramunt nos dice que la Cámara Urbana siempre fué oposita a dicho proyecto, entendiéndolo que había otros más urgentes y necesarios, como el de abastecimiento de aguas, y agrega, que por esa oposición inicial no se cree en el caso de interponer el recurso de reposición del acuerdo municipal en virtud del cual se modifica el trazado.

**FIESTA RELIGIOSA**

**EN LA TIENDA ECONOMICA**

Con asistencia del arzobispo señor Domech, se celebró ayer, a las once y media de la mañana el solemne acto de entronizar al Sagrado Corazón en los locales que esta benéfica institución posee en la calle de las Flores.

La comisión presidencial recibió al prelado, explicando con todo detalle el funcionamiento y fines de la organización que se propone auxiliar al obrero, poniendo a su alcance y al más módico precio una sana alimentación y facilitar la gestión de las autoridades y corporaciones caritativas.

El arzobispo se mostró complacido y elogió calurosamente las diversas secciones que en la casa funcionan y la gestión de la junta de señoras, admirablemente secundada por las hijas de la Caridad de San Vicente de Paul, que, bajo la inteligente dirección de la superiora sor Vicenta María Roig, ejecuta las obras anteriormente expuestas.

A continuación, y en elocuentes palabras, alabó las fiestas que se celebraban, que es un paso más hacia el progreso de la idea del reinado social del Sagrado Corazón, único medio de que sean una realidad las palabras del Padrenuestro: «adveniat regnum Tuum».

Hubo una fiesta religiosa en la capilla, en la que las señoritas Patrocinio y Pilar Comps, Pilar y María Fatás, Josefina Pérez y Pura Cortés, y varios jóvenes cantaron escogidas composiciones.

El prelado bendijo la comida extraordinaria, que se sirvió a continuación y dió a besar su anillo a los comensales.

Asistieron distinguidas familias zaragozanas, como las de Alicante, Lapuerta, Castellón, Matute Azara, Eulate, Cantín, Biz, Lallave, Pérez, Marco, Casado, Portolés, Fehier, Bergua, Sanz y algunos sacerdotes, entre los que vimos a los señores Gracia, González y Lafuente y algunos reverendos padres Paules.

D. Mariano Sancho Rivera, alma de esta admirable institución benéfica, fué felicitado

**Teléfono de LA VOZ DE ARAGÓN número 27**

**ECOS REGIONALES**

**El día en Huesca**

(De nuestro corresponsal señor Añoto)

**DE FUTBOL**

Ayer tarde, en el campo de deportes Villa Isabel contendieron los equipos «Selección Juvenil» del C. D. Europa de Barcelona y el Huesca F. C.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

«Selección Juvenil»: Palleja, Berchés-Vidal, Soler-Espeleta-Pérez, Muñoz-Batits-Balaciar-Molina-Sala. «Huesca F. C.»:

Forné, Ezquerro-Ferrando, Elpuente-Castell-Ramplau, Hoyos-Bescós-Olivé-Ribot-Albar.

Los del Huesca comienzan el juego con gran ímpetu y a los cinco minutos consiguen el primer tanto. El medio centro Castell envió la pelota a Hoyos y éste la metió en la red con gran maestría.

Los catalanes juegan al principio algo apáticos; luego se enardecen y se combinan bastante bien.

La línea centro del Huesca da abundante juego a los delanteros. Bescós, de un bonito remate de cabeza logra el segundo tanto para el equipo local.

El dominio del Huesca es absoluto.

Una preciosa combinación de los oscenses; Albar chuta; el esférico se le va de las manos al guardameta catalán; introduciéndose en la red.

Al poco rato de comenzar el segundo tiempo el Huesca consigue otro gol.

En esta segunda parte los catalanes jugaron mucho más, pero no pudieron marcar ningún tanto.

Terminó el partido con el triunfo del equipo local por cuatro tantos a cero.

**NO PARA TODOS ESTAN CARAS LAS SUBSISTENCIAS**

En la Cooperativa que en el extrarradio de la estación de Sabinánigo tiene establecida la Sociedad «Energías Eléctricas de Industrias Aragonesas» se cometió anoche un robo.

Los ámulos de Raffles abrieron un boquete en una pared y penetraron en el establecimiento, donde hicieron buena provisión de chorizos, salchichones, galletas y cajas de conservas.

Una vez que hubieron solucionado el problema de las subsistencias abrieron la puerta principal de la Cooperativa y huyeron, burlando la vigilancia de los guardias nocturnos.

La policía de Sabinánigo se dedicó a realizar pesquisas que dieron por resultado la detención de unos gitanos que se hallaban descansando en un campo próximo al pueblo de Jabanella.

Los detenidos, como presuntos autores del robo de la Cooperativa, han ingresado en la cárcel.

**JOVEN ARROLLADO POR UN AUTO-CAMION**

En la carretera de Sabinánigo al Bañerío de Panticosa, cerca de Biescas, un autocamión arrolló al joven de 17 años de edad Matías Guillén Pueyo, natural del pueblo de Panticosa.

**De Tudela**

Con gran animación se han celebrado en el barrio de la Magdalena las fiestas en obsequio de su Patrón San Pedro.

Las funciones religiosas se han visto concurridísimas y en las profanas han resaltado el buen humor y la alegría de los vecinos del popular barrio.

Ayer y hoy ha actuado en esta plaza la gran Compañía de Circo Hispano Americano, habiéndose visto concurridas las funciones celebradas. Los artistas han sido aplaudidos, pues los arriesgados trabajos que han ejecutado, han merecido la aprobación del respetable.

Se anuncia para los días 1 y 2 de julio próximo la atracción en el lindo teatro «Salón Novedades», de la Compañía del teatro Infanta Isabel, de Madrid.

Las obras que pondrán en escena son: «La buena suerte», original de Muñoz Seca y «El tío conquistador», original de Juan José Lorente, dos grandes éxitos en Madrid.

Seguramente han de ser un éxito de taquilla las dos funciones que se anuncian, pues la Compañía del Infanta Isabel, aparte del gran valor artístico que tiene, cuenta con grandes simpatías entre los tudelanos.

**EL CAMPO**

Presenta buen aspecto en general, aparte de que la siembra y plantación de la remolacha es bastante mediana; de los demás cultivos se espera buena cosecha.

La de cereales se presenta bien; las últimas lluvias y el tiempo fresco que disfrutamos, le han favorecido mucho.—C.

**Dr. Bandragen**

**SANATORIO QUIBURGICO**

**CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ**

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

**PASEO DE SAGASTA, 25**

**Dr. PERROTE**

**OCULISTA**

Antiguo alumno de las clínicas de París y Berlín. — Ex-ayudante del Doctor Bogt, Basilea

**DE 11 A 1 DE 4 A 9**

**COSO, núm. 30**

**SALON DE LIMPIAREL CALZADO**

Venta de cremas. Líquidos para limpiar el calzado de «ANTE». Gomas marca «PHILLIS» y colocación de las mismas, pegadas, nuevo procedimiento de positivo resultado. Se reforma, alarga y ensancha el calzado. Gran surtido en toda clase de accesorios.

**MÉNDEZ NÚÑEZ, 5**

**(Entrada por la calle Alfonso)**



**Sección de anuncios telegráficos**

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 1'50 pesetas por cada tres días, hasta VEINTE palabras. Por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán DIEZ céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre

**Ventas**

**VENDO** bancada para pipas, manguera, maligán, y utensilios de tienda de vinos. Democracia, 111, 2.º

**SE VENDE** una cosechadora marca DEERING seminueva; se dará barata y en buenas condiciones de pago. Miguel Latorre, Tauste.

**VENDO** casa de seis habitaciones y una tienda. Verla y tratar, en la misma. Avenida del Puente del Pilar, número 217, piso 2.º, dcha.

**Arriendos**

**SE ARRIENDA** o se vende una parcela en el barro Monforte, calle Armisen, número 8. En la misma darán razón.

**Huéspedes**

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes fijos para estar como en familia; trato y limpieza esmerada. También arriendo una sala y alcoba exteriores con derecho a cocina. Ramón y Cajal, 61, segundo, izquierda.

**Varios**

**ENSEÑANZA.** El inglés, enseñado por un profesor inglés, en casa o a domicilio. Traducción de cartas. Razón desde las ocho a las doce de la mañana. Pignatelli, 20, segundo.

**¡AL PUBLICO!** Grandes rebajas de precios, por refor-

ma de local en la Sastrería Hispano-Americana, S. Pablo, 7, junto a la alpargatería. Trajes medida caballero lana; 35 pesetas; dril, 30; pana, 45; estambre, 75; pantalones hombre, 3; camisas, 4; calzoncillos, 2,50; camisetitas, 2; trajes mecánico muchachos, 8; hombre, muy fuerte, 11; diablos, 9; trajes niño oaki, 6,50; pantalones a 1,50; guardapolvos, 4,50; traje caballero lana propaganda, 25 pesetas, y todo por este orden, sólo por 15 días.

**Nota:** A cada compra de su compra exceda de 50 pesetas, se le regalara una bonita piel americana para su hora.



# !! PRECAUCION !!

Si queréis...  
 Refrescar higiénica y agradablemente  
 Hacer bien las digestiones  
 Evitar infección o contagio por el agua  
 Atemperar la sangre en todo tiempo

## TOMAD GASEOSAS ARMISÉN

¡pero cuidado!  
 porque se han imitado...  
 la forma y color de sus paquetes  
 sus marcas  
 hasta sus anuncios;  
**TUDO MENOS SU CALIDAD Y EFECTOS**

No dejéis que hagan negocio a costa vuestra y exigir siempre

## GASEOSAS ARMISÉN

# CARBONES PINA

Los mejores y más baratos

San Clemente, 8 . . . . . Teléfonos 13-40 y 13-41

### VEGETALES

Canutillo de Carrasca, superior, saco de 20 kilos . . . . . 5'60 pesetas  
 Hayá y pino inmejorables, saco de 20 kilos . . . . . 4'20 pesetas

### MINERALES

Galleta especial de Asturias para cocina sin menudillo, saco de 50 kilos . . . . . 6'25 pesetas  
 Cok picado, saco de 50 kilos . . . . . 6'20 pesetas

Servicio a domicilio en sacos precintados para garantía de peso

El lema de esta casa es "Carbón bueno y bien pesado."

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Intereses abonados a los imponentes en 1924. . . . . 944.395'44 pts.  
 Capital de los mismos en 31 de Marzo de 1925 . . . . . 36.772.528'96  
 Libretas en circulación en dicho día . . . . . 35.388

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10, SAN ANDRÉS, 14 y ARMAS '30

## ENVASES METALICOS

# IRAZABAL



# CALAHORRA

## La Casa Azul

Conde Aranda, 1 y Azoque, núm. 8  
 (Frente a los Escolapios)

M. NOGUERAS ZARAGOZA

"PRIMERA SEMANA DE GRACIA"

Esta Casa, en atención al favor que le ha dispensado el público desde el primer momento, se propone facilitar a todo comprador durante la presente semana los artículos a precios de fábrica, haciendo un descuento en su presencia de 20 por 100.

He de advertir a mis consumidores que además de los incompetibles precios a que vendo, líquido los restos de temporada a mitad de su valor.

Referencia de algunos precios corrientes de esta Casa

### Sección de Tejidos

Vichy (francesilla color sólido) . . . . . a 0'60 Pesetas metro  
 Batista dibujos . . . . . » 0'50 » »  
 Voile inglés estampado . . . . . » 1'25 » »  
 Esponjas, gran calidad . . . . . » 1'75 » »

### Sección de Lanería

Prunell, todo lana, 90 centímetros . . . . . a 2'75 Pesetas metro.  
 Popelín, estambre . . . . . » 3'90 » »  
 Lanas dibujo para playa . . . . . » 4'50 » »

### Sección de Sedería

Punto seda inmejorable . . . . . a 4'25 Pesetas metro  
 Mesalina seda . . . . . » 5'25 » »  
 Crespón seda, 100 centímetros . . . . . » 7'50 » »  
 » 120 » dibujos . . . . . » 12 » »

### Sección de Sastrería

Traje lana, confeccionado a medida . . . . . 21'75 Pesetas.  
 » estambre . . . . . 50 » »  
 » inglés . . . . . 100 » »

### Sección de Camisería

Camisa de caballero, Holanda, cuello fijo . . . . . 3'75 Pesetas.  
 Calcetín muy fuerte . . . . . 0'45 »  
 Tirantes gran novedad . . . . . 1'25 »  
 Corbatas Fulard, extensa colección . . . . . 1'25 »  
 Ligas caballero Alaska . . . . . 0'90 »  
 Gemelos puños (Platinin) . . . . . 2'50 »  
 » (chapado oro) . . . . . 3'75 »

**Nota.**—El consumo en esta casa de 25 pesetas en adelante da derecho a adquirir por UNA peseta una magnífica toalla de felpa de 4 pesetas.

Las últimas novedades a precio de liquidación, las encontrará siempre en

La Casa Azul Conde Aranda 1 y Azoque 8 (Frente a los Escolapios)  
 ZARAGOZA

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a módico interés y a plazos de 5 a 50 años, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

**No se paga impuesto de utilidades**

El BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad

Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**DON ENRIQUE ARMISÉN BÉRASTEQUI**

Abogado y Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, número 12, entresuelo - Zaragoza - Teléfono 21-06

¿TOMAS CHOCOLATE? ¿Tenéis seguridad de que es chocolate?

Interesa a la salud averiguarlo. Los son verdad, los recomiendan las más altas eminencias científicas, son el desayuno más sano y más alimenticio.

Despacho: **COSO, 56.**

Se reciben esquelas de defunción para este periódico hasta las dos de la madrugada



# AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

## SUSCRIPCIÓN A 3.000.000 DE PESETAS

resto del empréstito de 5.000.000, en 6.000 Obligaciones de 500 pesetas al 6 por 100 de interés anual.

## TIPO DE EMISION, 98 POR 100

Asegurada esta operación por los Establecimientos de crédito

**Banco de Crédito de Zaragoza**  
**Banco Aragonés de Seguros y Crédito**  
**Banco Hispano Americano**  
**Banco de Aragón**  
**Banco Zaragozano**  
**Banco Español de Crédito**  
**Banco de Bilbao**

Se abre suscripción pública el 2 de Julio de 1925, hasta las cinco de la tarde, en las Oficinas de los mismos y en nombre del Ayuntamiento, con arreglo a las siguientes condiciones:

Al efectuar el pedido se ingresará el 10 por 100, o sea 50 pesetas por cada Obligación y el resto, hasta las 490 pesetas, en los días 10, 11 y 13 de Julio de 1925, contra entrega de los títulos.

Si la cantidad suscrita excede de los 3.000.000 de pesetas, se hará a adjudicación a prorrateo, destinando el exceso del primer plazo para pago del completo. Quedan exentas del prorrateo las suscripciones cuyo importe no exceda de 2.000 pesetas.

Los suscriptores que no acudiesen a recoger las Obligaciones que les correspondan, dentro del plazo indicado, perderán el total de la cantidad entregada al suscribir, quedando esas sumas en beneficio del Ayuntamiento.

### Objeto del empréstito

Obras complementarias de abastecimiento de aguas, las del alcantarillado en su desagüe y currimiento del río Huerva. (Aprobadas por R. O. de 20 de Febrero de 1922.)

### Garantías

El recargo de una décima sobre las contribuciones urbana y de industria y comercio, concedido para llevar a cabo dichas obras por R. O. de 5 de Julio de 1922.

Se calcula para intereses y amortización una anualidad de 363.000 pesetas y el recargo, que ha de ir en aumento, produce actualmente 400.000 pesetas.

En el caso de que la cantidad percibida anualmente por el Ayuntamiento por el recargo de la décima excediese de la cantidad que deba ser abonada por concepto de amortización e intereses de las Obligaciones que hubiese en circulación, se dedicarán necesariamente a una amortización extraordinaria, que tendrá lugar en el año inmediato siguiente al en que se haya obtenido el ingreso.

Las cantidades que se recauden por el recargo de la décima se ingresaran directamente en los Bancos ya citados para atender a los pagos de intereses y amortizaciones.

### Características

Los títulos son de 500 pesetas cada uno, a interés de 6 por 100 anual, pagadero por trimestres, que vencerán en 30 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Septiembre y 30 de Diciembre. El primer cupón a pagar será el 30 de Septiembre próximo.

La amortización a la par, en un período máximo de 29 años por sorteos y el pago de las Obligaciones amortizadas, se efectuará, a más tardar el 31 de Diciembre de cada año. El Ayuntamiento se reserva el derecho de aumentar en cualquier tiempo la cantidad de amortización, transitoria o permanentemente.

## De Ejea de los Caballeros

### FIESTAS DE BARRIO

Para celebrar la festividad de San Pedro se han organizado varios festejos en la calle de Mediavilla y plaza de San Francisco.

Bajo un magnífico empujamiento de papel adornado con artísticos arcos y con gran profusión de luces, se celebró anoche la anunciada verbena, que ha resultado espléndida. Todo el pueblo, a pesar del viento—un cierzo afilado y frío—ha desfilado por la plaza de San Francisco a participar de la gran algazara y alegría que allí reinaban. Los organizadores y entre ellos, los más entusiastas, Paco Lázaro y Saturnino Lahoz, pueden

estar satisfechos del feliz éxito de la fiesta, que se deslizo sin el más pequeño incidente, a pesar de que en algunos momentos la excesiva aglomeración de gente amenazó con deslucirla. A media noche los aficionados al baile trasladaron la música a un local espacioso que cedió un vecino, y el resto de los verbeneros ha seguido guardando la calle hasta las tantas de la madrugada, remojando convenientemente unas cuantas arrobas de churros que se consumieron.

Hoy ha empezado el día con la diana; por la tarde hay carreras de pollos, elevación de globos grotescos y demás espectáculos propios del caso, y por la noche se repite la verbena, que por haber mejorado el tiempo promete verse más animada aún que la de ayer.—C.

## Correos y Telégrafos

TELEGRAMAS DETENIDOS POR SER SUS DESTINATARIOS DESCONOCIDOS

Bilbao.—Julían Torre, sin señas.  
 Molíns del Rey.—Correo Nicarense. Antonio Pérez, Amargura, 2.  
 Sevilla.—Xigrañan. Manifestación, 90.  
 Reus.—Fernández y Fernández, Fruteros.  
 Sevilla.—Margarita Boado, Canarias, 25.

OCULISTA Dr. G. Pérez Albert  
 Espoz y Mina, 2 (esquina Alfonso)

## PIES DOLORIDOS

por la presión del calzado, o por callos, durezas, etc.

Fácil, segura, y económicamente puede usted librarse de aquellas molestias. Basta sumergir los pies durante quince minutos en agua caliente en la que se haya disuelto una cucharada de

## PODOSAL "SAFA"

sobre de ensayo para 2 baños

0'60 Pesetas

Paquete, 3'50 Pesetas

Venta Farmacias, Droguerías

Productos de los Laboratorios de la

S. A. Farmacéutica Aragonesa

COSO, 43-45 (P. Constitución)

ZARAGOZA

## Gran Hotel Restaurant Europa

Se pone en conocimiento de los señores que en la temporada de verano se ausentan sus familias de Zaragoza, que esta nueva Dirección hace precios especiales en los cubiertos de Restaurant por abono.

## ¡FIGURINES!

Los más elegantes, mejores y adelantados los encontrará siempre en el «CENTRO PERIODÍSTICO»

GRANDES SURTIDOS TODA

:: LA TEMPORADA ::

Corresponsalia de Periódicos y Revistas Extranjeras y del País

SALON DE LIMPIABOTAS

«CENTRO PERIODÍSTICO»

JULIÁN FRANCO

Cinegio, 1 - Zaragoza

## Servicio en automóvil de Borja-Veruela-Tarazona

El concesionario del correo de Borja-Veruela, Cándido Jimeno, pone en conocimiento del público que desde el día 25 del corriente quedará establecido el indicado recorrido.

Salida de Borja a la llegada del tren correo.

Salida de Tarazona a las 3,30 de la tarde

## SOMBREROS DE PAJA

preciosos modelos desde 3 pesetas

## JENARO PEÑA

Plaza San Lorenzo, 1

ZARAGOZA

## Aguas y Balneario de Grávalos

Las mejores aguas sulfúreas variedad sulfúrico-nitrogenadas. Sin igual para el herpetismo, escrofulismo, forunculosis, catarros crónicos, conjuntivitis crónicas, fujos blancos, lentafismo, anemia, sífilis en segundo y tercer períodos y otras

Temporada oficial. De primero de julio a 15 de septiembre. Diputación de Huesca. Detalles al propietario en Grávalos



# El Mundo Deportivo

## El campeonato atlético

El domingo, a las seis menos cuarto, con asistencia de gran cantidad de público, entre el que se veían numerosas señoritas, se celebró la primera serie de pruebas del campeonato regional.



CANO de la R. S. A. Stadium de Zaragoza

Dibujo de A. Gracia. (Fotograbado LA VOZ DE ARAGON)

Los resultados fueron los siguientes:

- 110 metros vallas: 1.º, Aznar, del Iberia, 20 s.; 2.º, Burgos, del Iberia, 20 s. 1/5.
- Jabalina: 1.º, Marín, del Iberia, 34 metros; 2.º, Bazán, del idem, 32 m. 70; 3.º, Batañeta, del idem, 29 m. 90.
- 800 metros: 1.º, Marín, del Iberia, 2 minutos 19 segundos 4/5; 2.º, Martínez, del Iberia, 2 m. 24 s. 2/5; 3.º, Macipe, del Stadium, 2 m. 30 s. 2/5.
- Pértiga: 1.º, Burgos, del Iberia, 2 metros 70 centímetros.
- 5.000 metros: 1.º, Carreras, del Zaragoza, 17 m. 24 s.; 2.º, Gracia, del Iberia, 17 m. 25 s. 4/5.
- 3.º, Macipe, del Stadium, 17 m. 52 s.; 4.º, Martínez, del Iberia, 18 m. 10 s.
- Triple salto: 1.º, Burgos, del Iberia, 11 m. 44 s.; 2.º, Marqueta, idem, 10, 92; 3.º, Sánchez, idem, 10,76.
- Peso: 1.º, Pertusa, del Zaragoza, 8,97 metros; 2.º, Marín, del Iberia, 8,74 idem; 3.º, Burgos, del idem, 8,36 idem.
- Barra: 1.º, Pertusa, del Zaragoza, 12,20 metros; 2.º, Bazán, del Iberia, 11,50 metros; 3.º, Burgos.
- 200 metros: 1.º, Burgos, del Iberia, 26 segundos; 2.º, Aznar, del idem, 26 s. 1/5; 3.º, Marqueta, idem, 27 segundos.

## Boxeo

En Parisiana, el sábado, hubo interesantísimos y duros combates que despertaron la emoción del respetable, que aplaudió caurosamente.

Rey y Minguillón se golpearon con completa buena fe y deseo evidente de dejarse mutuamente K.o. No lo consiguieron y Alaiza, muy justamente, declaró match nulo.

Fabregat y Sales hicieron un match muy violento y rápido. Desde el principio dominó el primero y en el tercer round su rival quedó K.o. a consecuencia de varios directos al estómago.

El tercero fue un magnífico combate en el que Gómez, el entrenador de Alís, únicamente por su dureza extraordinaria pudo resistir sin caer el duro castigo que con gran estilo le suministró Zaragoza, que colocó gran número de directos de izquierda y uno enorme al estómago abriendo la guardia y entrando con gran rapidez. Gómez estuvo durísimo y valiente, pero sucumbió por puntos.

Por último, Franck Puig, al cuarto round, llevando cuarta ventaja, pero sin parecer la cosa muy decidida, logró dejar K.o. a Mestres con un terrible directo al ojo, combinado con otro al estómago. Mestres se defendió bien y valerosamente y en general los combatientes evidenciaron su buena fe y su deseo de hacer buenas y duras exhibiciones, in «camelo» de ningún género.

El domingo, Moimprode, amateur local, hizo abandonar a Acín en el segundo round, después de darle varios golpes buenos.

La revancha Fabregat-Salas fue más nivelada que el match del día anterior, pero

acabó con el mismo resultado porque el segundo de Fabregat tiró la esponja a pesar de que la cosa no estaba decidida, sino casi nivelada porque Sales no podía manejar más que la izquierda.

El combate Mestres-Zaragoza fue el más bonito. Zaragoza castigó mucho y venció por puntos, demostrando de nuevo su buen Mestres resistió enormemente y colocó golpes muy buenos.

En la última lucha, Gómez, lesionado en la mano derecha, abandonó en el cuarto round dando a Franck Puig una victoria que le hubiera costado mucho trabajo conseguir.

## Futbol

### CAMPEONATO MILITAR

El domingo, en el campo del Zaragoza, Aragón venció a Inendencia por 3, a 1. El arbitro, Carrascón, auló inexplicablemente un nuevo tanto del 21 conseguido de golpe franco por Ginés.

### CLUB DEPORTIVO DE CASPE

En Junta general celebrada, se nombró la siguiente directiva:

Presidente, don Vicente Gasillón Albareda; vice-presidente, don Juan María Morera de Baradat; secretario, don Santiago Guiral; tesorero, don Marcelino Pascual Ráfales; tesorero, don Bautista Jover; vocales, don José Sanz, don José López de Madrano, don Tomás Faló y don Agustín Minguet.

### EL JUVENTUD, CAMPEON DE RESISTENCIA

El Juventud Zaragoza, que por la mañana venció al C. D. Español por el crecidísimo score de 5 a 0, perdiendo, además, magnánimamente un penalti. Por la tarde, empató, por tercera vez, con el Juventud, Stadium, a 1 gol.

En el campo del Arrabal se celebró este encuentro, que como siempre que luchan estos equipos resultó muy interesante.

En todo el partido el dominio correspondió al Zaragoza, que puso infinidad de veces en peligro la meta defendida por Artero, ocasionando rechidas melées.

En una de éstas apreciamos claramente dos penaltys seguidos que el arbitro no pitó.

El tanto de los zaragozanos fue conseguido en el primer tiempo.

En el segundo tiempo, un momento de indecisión de las defensas del Zaragoza, fue aprovechado por Marco para lograr el empate, a pesar de la valiente estirada de Belsué.

Aún tuvieron ocasión de desempatar al ser castigados los del Zaragoza con penalti por mano de Tolosana, pero tirado por Arlegui fue estupendamente parado por Belsué y terminó el encuentro empatado, por tercera vez, a 1 goal.

Al Juventud Zaragoza se le notó el natural cansancio de haber jugado otro partido por la mañana, y a esto y a la parcial actuación del arbitro a favor de los rojos, achacamos el que no consiguieran la victoria, que realmente la merecieron.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

### Juventud Zaragoza

- Belsué
- Tolosana, Catalán
- Alfaro, Frontiñán, Puértolas
- Castellot, Serrano, Mariano, Egea, Ruiz

### Juventud Stadium

- Artero
- Herrera, Marco
- Costa, Dancausa, Guayarda
- Moriones, Arlegui, Marco, Arilla, Almendros

## En Borja

R. S. A. Stadium 3 goals  
S. D. Borja 0

### CÓMO NUNCA

Puede asegurarse que, desde que el futbol «sentó plaza» en nuestra ciudad, ninguna de las contiendas libradas en su campo despertó tan creciente interés.

A ello contribuyeron dos razones poderosas: el ser nada menos que el campeón de Aragón quien había de actuar frente a nuestros equipiers, y el que éstos, precedidos de la justa fama alcanzada en la última temporada, en la que lograron una serie de triunfos nos hicieran confiar en una actuación brillante que, sin presunciones ni jactancia, les colocase a buena altura en relación con su formidable enemigo.

### EL CAMPO

El campo de la S. D. Borja, que por su buena emplazamiento, magnas proporciones y cumplida instalación es elogiado por cuantos equipos lo visitan, ofrecía un aspecto ver-

daderamente sugestivo, las localidades totalmente ocupadas y los amplios pasos que los circundaban, materialmente invadidos de expectadores, de ellos muchos de los pueblos vecinos.

Mujeres, muchas, muchísimas, bellas y aaviadas con el gusto y elegancia que las distingue. Sinceramente he de confesaros que, al verlas, vino en seguida a mi imaginación la siguiente copla que «fabrique» hace algún tiempo y que difícilmente tendrá más justa aplicación:

Aquí hay rubias que enloquecen,  
aquí hay morenas que encantan,  
aquí está, pues, lo lo bueno,  
quien diga otra cosa, ¡falta!

### EL JUEGO

A la hora en punto, tras el cambio de los saludos de rigor y la rendida de la dardines y flores, se alinean los equipos a las órdenes del señor López.

Comienza saliendo el Borja, que en un bonito avance llega a los dominios de Liria, que salva la situación fácilmente. Desde este momento reacciona el Stadium, que domina fuertemente. En pase de Pujana, que recoge Gacire, y entrando muy bien de cabeza Cano, apunta el primer tanto para el Stadium.

El campeón de Aragón pega fuerte y algo brusco y en un empuje arrollador pone en aprieto la puerta de los de casa, que mirrosamente salva Molina.

Hay un avance de los campeones y en un bonito plogeon de Aisa, antes de poderle antarse del suelo, le arrebató a patadas el balón, Cano, y metió la pelota en la red del Borja. Con el resultado de 2 a 0 terminó el primer tiempo, que fue de un dominio completo de los blanquirojos.

Comienza el segundo tiempo con una fuerte presión de los de casa, que se malogra por nerviosidad de la línea delantera; se rebaja el Stadium y tras una preciosa combinación remata Cano de un soberbio chut que le vale el tercer tanto para su equipo.



AISA, guardameta de la S. D. Borja. Dibujo de A. Gracia.

(Fotograbado LA VOZ DE ARAGON)

Desde este momento, el equipo local reacciona y con su furia característica llega a dominar casi todo el tiempo, pero lo precipitado que anduvieron no les fué posible marcar, a pesar de una arrancada de Nogués que, pasando a Liria, no pudo meter el balón a dos metros de la puerta.

Terminó el partido con el resultado que

al comienzo consignamos, saliendo la concurrencia satisfecha de la exhibición de futbol presenciada.

De los forasteros, los mejores Cano, Pujana, Giménez, Lozano y Monforte de los de casa, bien en conjunto desbandándose Aisa, que paró mucho, Molina, Bona, Del Río y Castro.

### DOS HEROES

Fueron, indudablemente, Cano, del Stadium, y Aisa, del Borja S. D., a quienes haciendo un justo homenaje, publicamos esos apuntes debidos al lápiz diestro de Adolfo Gracia.

Dionisio PEREZ

## Las fiestas en los barrios

### En el Puente de Gállego

Animadísimos y en medio de la mayor alegría popular, van transcurriendo los festejos organizados por los vecinos de ambas margenes.

Ayer por la mañana se celebró una solemnisísima misa a gran orquesta en la que ofició el señor cura del barrio don Damián Borobia en la capilla de la fábrica «La Nueva Raperie de Zaragoza». A continuación hubo un animadísimo baile hasta la hora de comer.

Previo un pequeño e imprescindible descanso, tuvo lugar la carrera pedestre, un terrible «cros» en el que Juan Lacambra, Miguel Ortiz, Manuel Gracia y Cesáreo Puyols lograron muy buenas marcas y los correspondientes pollos.

En seguida se reprodujo el baile, con asistencia afe innumerables y bellísimas señoritas, entre las que vimos a Vicenta Canalda, Copsuelo y Pilar Loshueros, María Serrano, Eugenia Arroyo, María y Amelia Relancio, Pilar Laruza, Josefa Casalo, Maruja Barillo, Irene y Emilia Bello, Concha Yaz, Pizar y Catalina Melús, Dolores, Angeles y María Arta, Teresa, Paquita y Felisa Peg, Pura Almdí, María Relancio, Dolores Usón, Vicenta Palomín, Teresa Abadía, María y Dolores Alcaine, Carmen Rodrigo, María Teresa Ginés, Dolores Jaranta, Leonor y Felisa Tomás, Joaquina Ferré, Carmen Vagué, Juanita Morales, Emilia Salvatierra, Isabel Martín, Cecilia Lázaro, Luisa Conde, Dolores Sarganta, Petra Barrionuevo, Presentación Duato, Isabelita Rueda Pilar y Emilia Gascón, Antonia Sós, Luisa y Manolita Mozota, Pilar Sánchez, Antonia Guzmán, Pilar Lázaro, Luisa Monzón, Catalina Alcalde, Eugenia Gracia, Manuela Benavente, Luisa Guallar y su hermana Vitoria, Natividad Campodarve, Josefina Casalo, Aurora Arroyo, Angeles Plou, Rosario Campodarve, Rosa Escudero, Conchita y María Usón, Emilia Arelló, Irene Bello, Nati Alcaine, Rosario Navascués, María Marcuello, Pura Montalbán, María Murillo, Julia Roda, Pilar Robles, Joaquina González, Julia Burgos, Irene Belloc y su hermana Emilia, Alicia y Mercedes Samitier, Teodora Marcuello, Teresa López, Gloria y Nati Mené, Mercedes Sánchez, Carmen Martín, Luz Duato, Carmen Corral, Bernardina Martín, Emilia Benedí, Dominica Puerto, Angeles Ferrer, Rosario Serón, Flor Gracia, María Lahoz, Pía Benozza, Emilia Domínguez, Isabel López, Carmen Peré, Pilar Sierra y otras que sentimos no recordar.



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES

ZARAGOZA. — Señoritas del barrio de Santa Isabel. (Fotograbado LA VOZ DE ARAGON)



## BALNEARIO DE PANTICOSA

Suiza Española. Clima de altura, 1.636 metros. Aguas fuertemente nitrogenadas, oligometálicas y sulfurosas. Indicadísimas para vías respiratorias, riñones, bazo, retrasos de nutrición. Cura de reposos. Magníficos hoteles. Constantes distracciones.

**INFORMES:** en Lérida Sres. Hijos de Pablo Vilalta, y en Zaragoza, Francisco Pineda, Café Moderno.

## CHOCOLATES ORUS

Los mejores del mundo y fabricados a la vista del público; garantizando la pureza de sus componentes y su esmerada elaboración.

La Casa de más producción y venta de Aragón

Depósitos en todo el mundo

Recomendamos a las familias las clases especiales 5, 6, 7 y 8.

DESCUENTOS PARA LA VENTA AL POR MAYOR



## GRAN CAFE ROYALTY

Este es el café predilecto del público por su esmerado servicio :: Helados de todas clases :: Grandes conciertos tarde y noche y a la salida de los teatros

ACUDA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

**A. GONZALEZ** D. JAIME I, NÚMERO 17  
Teléfono 171

Renovación constante en la fabricación de bombones de chocolate, mejorando sus cualidades

FABRICACIÓN DIARIA

PRECIOS CORRIENTES

# Nada más exquisito que los

# Espárragos OCHOA

FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN"

(29)

## El paraguas de San Pedro

por Kalman de Mikszath.

cosa. No recuerdo qué apóstol ha escrito: «Los bienes no consisten solamente en el oro y la plata». Señor, no juegue usted con su suerte. Fue solamente un pobre quien, sin haberlo visto, le vendió al diablo algo que no conocía; pero después le pesó mucho. Un cuento popular lo dice.

—En efecto, le pesó después—replicó sonriendo el abogado, que recordaba el cuento—. Pero creo muy difícil que a mí me ocurra lo mismo.

—¿Usted sabe a quién pertenece ese pendiente?

—¿A quién?

—A la hermana del párroco de Glogova. Jorge hizo una mueca de desdén.

—No se haga de rogar y venga conmigo, que no le va a pesar.

—¿A dónde he de ir?

—A la habitación de aquí al lado.

El alcalde quería retenerle a toda costa hasta que los ediles decidieran lo que debía hacerse con el ahorcado. Así, pues, asiéndole de un brazo, arrastró a Jorge hacia la puerta.

—Señor, ¿qué tengo prisa?

—Aunque así sea. Tiene usted que entrar. Abrió la puerta e hizo pasar a Jorge casi por fuerza.

—Señorita, le traigo a usted su pendiente. A estas palabras alzó los ojos una señorita que, de rodillas en el suelo, se ocupaba en aplicar compresas de agua fría sobre la espalda de una señora de edad, acostada en un sofá.

Jorge no esperaba aquella escena, y se sentía turbado y confuso. La señora de alguna edad estaba medio desnuda, y su hombro derecho, herido y muy flaco, desnudo del todo.

Murmuró una ojeada de excusas, retroce-

diendo hacia la puerta. Pero Mravucsan le retuvo.

—No tema, señor; que no va a morderle la nariz.

La muchachita, de rostro simpático y alegre, cubrió con una blusa el hombro desnudo de la señora herida y se irguió con rapidez. ¡Qué maravillosa esbellez la de su silueta! a Jorge le pareció una palmera curvada que se erguía en toda la gracia de su pompa.

—Este caballero ha encontrado el pendiente, y se lo trae a usted, señorita.

Una franca sonrisa iluminó el semblante de la joven: pareció que el sol de primavera resplandecía en el sombrío despacho del alcalde. Enrojeció un poco, luego hizo una reverencia torpe, pero encantadora, a pesar de todo.

—Gracias por su amabilidad, caballero. Mi alegría es muy grande, porque no esperaba encontrar el pendiente.

Y tomando el pendiente entre sus dedos, lo balanceaba como si fuese el báculo de una campanilla invisible. Balanceaba también la hermosa cabeza, inclinándola ligeramente hacia un lado. Era todavía una niña relativamente desarrollada.

Jorge comprendió que debía decir algo; pero la voz cantarina de la niña le había impresionado de tal modo, que no se le ocurría nada. La mozoeta le había turbado. Además, un extraño perfume que invadió la «cancillería» (los megalómanos de Babaszek le daban este nombre pomposo a aquella estancia) acababa de aturdirle.

Estaba allí torpe, silencioso, como si esperase alguna cosa. ¿Esperaba que sonase la campanilla invisible? ¿O esperaba la recompensa?

A cada momento se hacía más embarazosa la situación. La muchachita, viendo que no

se marchaba el joven, rompió el angustioso silencio...

—¡Dios mío! Se me olvidaba que... ¿cómo lo diría yo?... que he prometido...

Jorge, adivinando que iba a referirse a la gratificación ofrecida a quien devolviese la joya, reaccionó súbitamente. Y defendióse pronunciando su nombre.

—Soy el doctor Jorge Wibrá, de Besztercze.

La joven juntó las manos llena de alegría.

—¡Dios mío, qué suerte! Precisamente necesitamos un doctor. La pobre institutriz...

Era necesario este equívoco, porque puso fin a la molesta situación como absorbe la tinta el papel secante.

—Yo lo siento mucho, señorita—dijo Jorge sonriendo—; pero no soy médico, sino doctor en Derecho; es decir, abogado.

Sonrojose un poco la joven de la pifia que acababa de cometer. Y Mravucsan terció en el diálogo con gran viveza:

—¿Qué dice usted? ¿Usted es Wibrá, el joven y ya célebre Wibrá? ¡Magnífico! ¿Quién había de pensar...? ¡Pardiez! Ahora lo comprendo todo. El señor viene seguramente a realizar pesquisas relacionadas con un asunto criminal. He debido sospecharlo en seguida al verle delante de la tienda de la señora Münz. ¡Oh, es el buen Dios quien le envía a usted! ¡Precisamente estamos discutiendo un asunto muy complicado y para el cual nuestra inteligencia es harto limitada! Señorita Verónica, ¡qué suerte! El más célebre abogado es quien le devuelve a usted su pendiente.

Verónica contempló con disimulo al «más célebre abogado». Y entonces reparó en que era guapo y elegante. Su corazón latía apresuradamente al pensar que había estado a punto de ofrecer a Jorge los cinco florines prometidos por Mravucsan a quien devolviese el pendiente extraviado.

Mravucsan ofreció solícito una silla al abogado, y miraba con inquietud en torno suyo, temeroso de que la «cancillería» no estuviese muy en orden para recibir visita tan honrosa. En efecto, mezclábanse en desorden los papelotes, las ropas empuñadas, los vasos, las botellas; porque después de cada juicio, los conejales condenaban a los litigantes a pagar algo de beber, y lo bebían en esta estancia. Después de la verdad preferida, necesitaban que otra verdad penetrase

en ellos, y ya se sabe que esa verdad se encuentra en el vino. El aspecto presente de la «cancillería» hubiera apenado de veras al alcalde a no ser por el retrato del gobernador de la provincia, barón de Radvanszky. Este imprimía al despacho un aspecto digno y solemne. En su fuero interno, Mravucsan deseaba que el retrato cobrase vida momentánea para que el señor gobernador pudiera ver la calidad y la distinción de las personas que le acompañaban.

Pero como el retrato no quiso vivificarse, hubo de ser el alcalde quien diera suelta a su propia vanidad:

—Yo soy pobre; pero por cien florines no renunciaría el honor que mi casa recibe con esta compañía. ¡Caramba!, me parece que es algo el haberse reunido aquí la señorita más hermosa y el abogado más célebre de la provincia.

—¡Oh, señor Mravucsan!—exclamó Verónica, enrojeciendo como una amapola.

—No digo más que la verdad. No hay que avergonzarse, pequeña mía, de ser hermosa. Yo también fui guapo en otro tiempo; pero me avergoncé de ello. En rigor, una cara bonita es singular auxilio para una mujer. ¿No le parece, señor abogado?

—Una gran dicha—replicó Jorge casi maquinalmente.

—Digamos por de pronto un gran auxilio; porque la dicha puede convertirse fácilmente en desdicha, y viceversa. Por ejemplo, sin acontecimiento desgraciado de hoy yo no hubiera tenido la dicha de verles a ustedes en mi casa.

—¡Cómo! ¿Ha ocurrido una desgracia? Verónica quiso contestar, pero el locuaz Mravucsan habló por ella.

—Sí; pero poco a poco se van borrando sus huellas. El pendiente ya ha aparecido. El hombre de la institutriz, es cierto, estará amoratado por algún tiempo; pero, en fin, el color no hace el hombre. Las averías del coche serán igualmente reparadas por el herrero.

—¡Ah, el coche que corría por la plaza con los caballos desbocados era!

—¿Sí; nuestro coche—dijo Verónica—. Al llegar a la fábrica de ladrillos, los caballos se encabitaron. El cobero dejó caer las riendas, y cuando se inclinó para recogerlas fue despedido del cocante. Nosotras, asustadas, saltamos del coche. A mí nada me ha suce-



# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Todas las noches me acuesto  
pidiendo a Nuestro Señor  
no me saque de este mundo  
sin ver el Parque de Iborf.

Oficinas: San Miguel, 3

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## NUESTRAS CRONICAS

### La capa del mendigo

En los viejos países católicos y caballerescos, el mendigo era hermano del mismo rey, tenía una altivez hidalga y llevaba tabardo harapiado con el orgullo de un manto al viento, el bote guiropa que arrastraba su real.

—Buscad vuestros pobres en otra parte, que yo no puedo volver, hubo de decirle un mangante a un caballero que no halló a mano una moneda que darle.

Recibían la limosna con altanería. El mendigo estaba ungido por las palabras del Rabi y creían de buena fé que beneficiaban a sus donantes porque así edificaban su ánima por la caridad. Des hacían la merced de dejarse dar limosna.

Una tarde, paseaba por las Platerías un hidalgo gabacho, cuando le asaltó un mendigo, de nobles barbas blancas y aspecto no exento de distinción. Dolióse el hidalgo y quiso darle unas monedas sin la humillación de la limosna.

—Sírvase llevarme este cartapacio hasta mi posada y le daré un escudo.

—¡Libre es vuestra merced de darme o no limosna—gritó solemnemente el pediguño—; pero sepa que no consiento que se me trate como a un criado!—y le volvió la espalda con desdén.

El mendigo es libre como el aire y ama a su libertad sobre toda holgura y acomodo. Es de un individualismo rabioso; le place más rascar sus liendres al sol, en medio del arroyo, que aprisionarse en el régimen un poco frío de las casas de caridad, donde además tiene que ajustarse a una disciplina religiosa.

Al rancho metódico, prefieren la quiropa en la alegría de las solanas, de sabrosa y picara parla con sus hermanos de cofradía. Y mejor que los lechos iguales y helados, con algo de cuartel o de hospital, les sabe más gusto apretujarse en las escalerillas de Cuchilleros. Ante todo, hacer lo que les dé la real gana, y después, Dios proveerá.

Es estéril toda iniciativa para extinguir la mendicidad, contra esa plaga de la vida española que no eran los bandos de ningún corregidor. Este es un país de pirueta, de azar y de aventura, y los mendigos son una rancia y pintoresca representación. En la patria de los mendigos, donde todos somos un poco mangantes, el mendigo debe ser perfectamente respetable. Hay en todos un sabroso anhelo de tomar el sol tranquilamente esperando el milagro del pan y de los peces en forma de destrezo oficial o de «combinación» lucrativa. En un pueblo de trabajo bien remunerado, de ideales, de ciencia y de arte, la mendicidad es un absurdo y la lotería—asidero de las más fantásticas posibilidades—no alcanzaría el rango de pasión como entre nosotros.

Pero, aquí, encendemos luminarias a la diosa Casualidad, convencidos de que vivir des esfuerzo por el trabajo es utópico.

Un mendigo vive mejor que un pequeño covachuelista, y éste, a su vez, con más estrecheces que un obrero. En una tarde «de trabajo», cualquier mendigo un poco acreditado saca de ocho a diez pesetas, es decir, el sueldo que un oficial de mediana categoría de la Administración pública, y no tiene que aherrojarse en la covachuela ni ponerse los manguitos ni tocarse con un gorrito absurdo.

El mangante tenía un castizo abolengo y nuestros contemporáneos lo son más que por necesidad, por imperativo de la casta, por una enorme fuerza de atravismo.

¡Oh, capa del mendigo, santificada y loada; altiva como la del mismo rey! ¡La que pasó florante por las páginas de la picaresca del siglo de oro! ¡La que vemos hoy en las solanas, a la puerta de los cuarteles o como una visión gollesca en las escalerillas de Cuchilleros, mientras suepan cantarinas las fuentecillas de la Plaza Mayor. Debajo de tus harapos, hay un jirón del alma española, aventurera y andariega, castiza y soñadora.

Capa de los mendigos juglares que van por las aldeas, tabardos que cobijan a los fingidos paralíticos que desgranar el rosario de sus cuitas y se arrastran al sol, lo mismo

que gusanos; manos pediguñas, perfiles costrosos, pupilas sin luz, que sois las clásicas figuras del viejo retablo, tenéis una jocunda poesía antañona y sois el mejor elemento decorativo de nuestros templos y de nuestras rancias ciudades.

País de pirueta y lotería, donde reina lo imprevisible, la aventura y el salto mortal; donde el arte y la ciencia son pordioseros, donde se mendiga todo, desde la justicia hasta el trabajo, donde el esfuerzo personal apenas da derecho a esperar nada; ¿con qué derecho queremos suprimir la mendicidad pintoresca? ¿No os parece que toda España está envuelta en una capa de mendigo?

Emilio CARRERE

además otras Hermandades, como los Adoradores nocturnos, Juventudes católicas parroquiales y otras.

Formaban en último lugar lucidas comisiones del Clero y de los cuerpos de la guarnición.

El palio era llevado por oficiales del Ejército.

El señor Arzobispo, de capicayos, iba inmediatamente detrás y luego el Ayuntamiento en Corporación y, las autoridades.

Cerraba marcha una banda militar y, el piquete.

sario Fornies, Mercedes y Pilarín Ainsa, Pilar Ortega, Luz Palacios, Mercedes y María Gimeno, María Gómez, Angeles García, Irené Solas, Angeles e Isabel Sora, Angelita Armada, Carmenchu y Nati Castanera, Luisa Redondo, Clarita y Nicolasa Vázquez, Lolita Martínez, Pilar Vilella, Isabel Falcón, Felisa y Julia Contín, Cazmen Bernad, Petra Tejero, María Navarro, Josefina Mirán, Hilaria Calvo, Julita Carreras, Alonso Beltrán, Dorita Blasco, Julia y María del Amo, Rosario de la Fuente, Carmen Fandos, Pilar Martín, Silvia López, Emilia Irizarri, Pascuala Peña, Julia Rubio, Marina Peña, Carmen Morales, Pilar Beltrán y Amparo Margrané.

El Centro tiene proyectadas otras fiestas para fecha próxima.

## HISTORIA MENUDA

### La felicidad para la emperatriz

El gran duque Nicolás, que durante la guerra fué generalísimo de los ejércitos rusos, era uno de los miembros de la familia imperial más estimados por la zarina, con la que solía tener charlas fraternales.

—¿A qué felicidad aspiráis en el año entrante?—le preguntaba el Gran Duque al comenzar el 1912.

—A pasar unos días en el campo, en Crimea.

—Esa es una felicidad modesta y fácil de conseguir—observó el Duque Nicolás—¿Nada más deseáis?

—Desearía—volvió a decir la zarina—que este año necesitáramos menos policía para custodiarlos que los años pasados.

Pero esta le pareció también al Gran Duque una aspiración muy reducida y volvió a preguntar a su regia pariente cuál era el gran deseo de su vida; qué sería para ella la verdadera felicidad.

—Yo sería dichosa—exclamó en un raptó de sinceridad la pobre zarina, que vivía angustiada por el temor a los anarquistas y revolucionarios—si mi marido abdicara. Para mí, la felicidad sería dejar de reinar y vivir tranquilamente en el campo con mi marido y con mis hijos.

## VIDA OBRERA

### LOS OBREROS SASTRES DESTAJISTAS.—SE CONFIRMA LA NOTICIA DE LA VENIDA DE ANDRES SABORIT.

En el Centro Ferroviario de la calle de Estebanes, celebraron el pasado domingo, una importante reunión los obreros sastres destajistas.

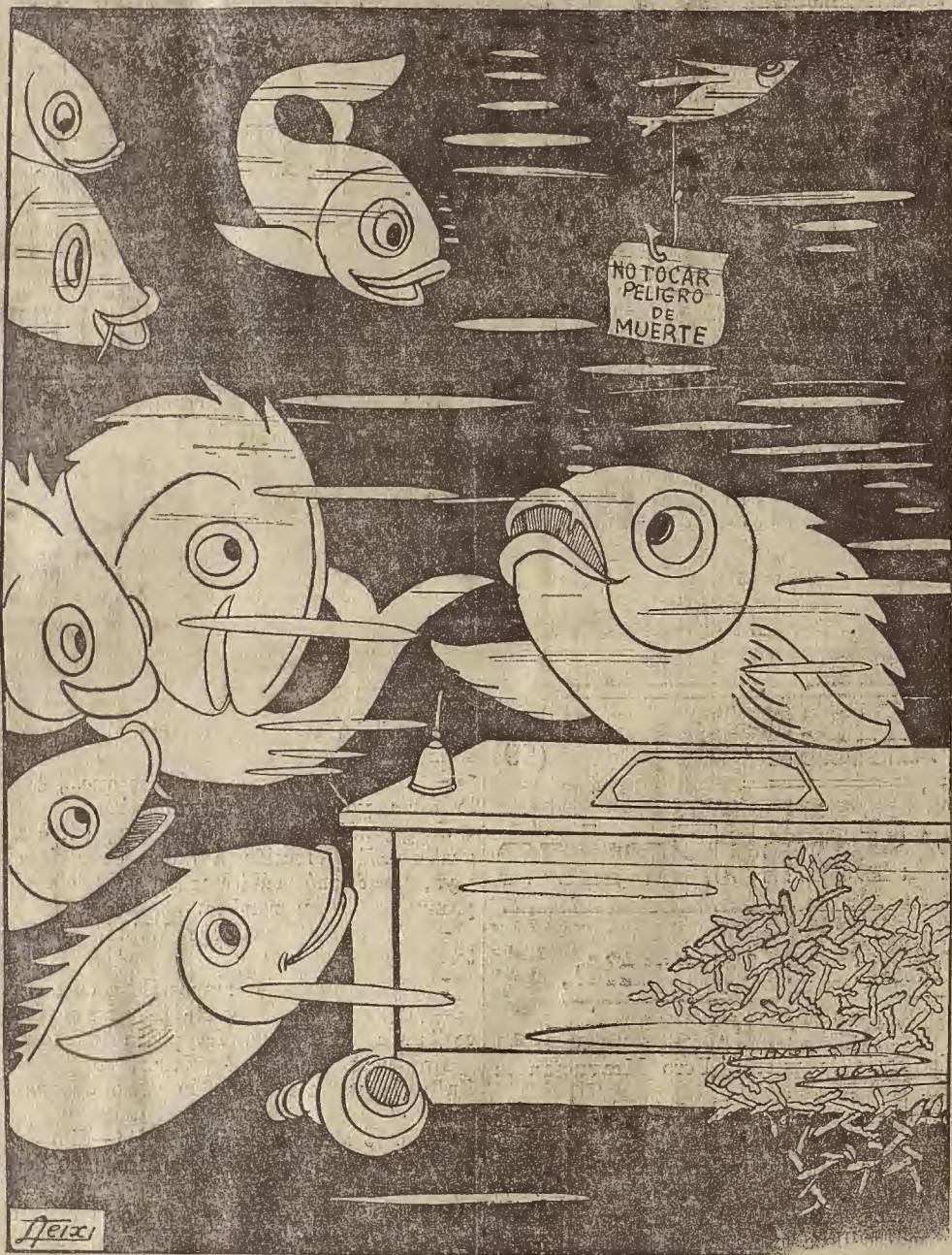
Fueron presididos los setenta asociados asistentes, por el compañero Domingo Mañín, quien presentó a D. Graciano Silván, conferenciante, sobre los beneficios que a la clase obrera en general reportaba y reportaría cada vez más el retiro obrero.

Se procedió luego a la lectura de una carta donde la junta administrativa del Centro Ferroviario confirma el rumor a que dimos cabida ya en estas columnas, anunciando en ella la próxima venida a Zaragoza del conocido propagandista y exdiputado socialista Andrés Saborit, quien tomará parte en un mitin que ha de celebrarse en dicho día en el lugar que oportunamente se dará a conocer.

Trataron también a continuación, de asuntos peculiares al gremio, leyéndose un oficio que la Sociedad de Socorros Mutuos de San Homobono les dirige. En aquel se les interesa apórten alguna cantidad en metálico para constituir un premio para un obrero anciano, petición que es denegada por los reunidos, justificando su resolución.

Fueron nombrados como apoderados del gremio para la elección de vocales obreros, para los tribunales industriales, Ecequiel Fondevila, Comín y Antonio Cadrete Vaquero.

Diputación de Huesca



¡Compañeros! ¿No os parece que el nuevo mercado debiera construirse aquí mismo, ya que es en nuestro honor?

### La procesión del Sagrado Corazón

Anteayer, domingo, como final de los solemnísimos cultos del mes, celebrados en la iglesia de los Padres Jesuitas, tuvo lugar la procesión con Jesús Sacramentado, que fué un acto de verdadero esplendor.

El recorrido de la procesión fué calle de San Jorge, Don Jaime, Espóz y Mina, Alfonso, Coso, Don Jaime, es decir, todo el núcleo más céntrico de la ciudad.

Tal fué el concurso de fieles, que aún con ese recorrido ocuparon las filas todo el trayecto, juntándose la cabeza con la cola.

Todas las piadosas Asociaciones que radican en la referida iglesia de los Padres Jesuitas, aportaron numerosa representación: las Hijas de María, el Apostolado de la Oración, la Cofradía de los Luises, etc.; asistieron

La procesión salió de la iglesia a las seis y media de la tarde y dos horas más tarde concluía la función, que resultó de una majestuosa solemnidad.

### La verbena del Centro Castellano-Leonés

La verbena que, organizada por la comisión de festejos del Centro instructivo Castellano-Leonés, celebró el domingo en los Campos Eliseos, tuvo en su contra el Moncayo, que desconsiderado y poco galante con las damas, nos envió un fresco vienteillo que deslució no poco una fiesta que de otra manera hubiera resultado espléndida.

La comisión de festejos, que la componen los señores Martín, Taboada, Vicente, Alvarez y Gorindo, puede estar satisfechos de la fiesta, pues a pesar de la despreciable temperatura, resultó muy animada, siendo muchas las chicas guapas que asistieron.

Entre ellas recordamos a Gloria y Ursula Hernández, Elvira y Candelaria García, Ro-















